MFコミックス フラッパーシリーズ

夕焼けロケットペンシル2

あさのゆきこ

MEDIA FACTORY

9784840137607

ISBN978-4-8401-3760-7
C9979 ¥590E

1929979005900

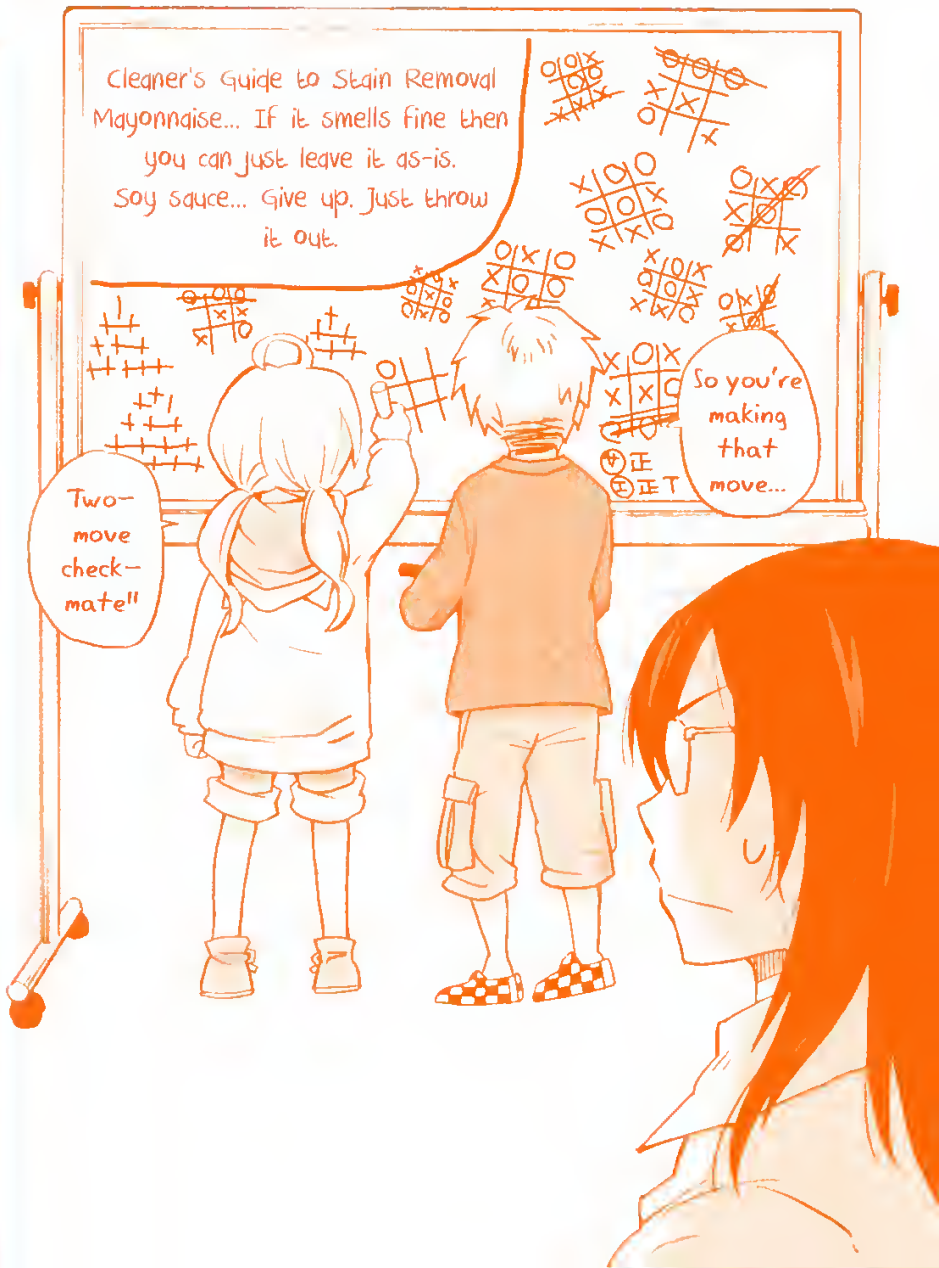
定価：本体590円（税別）
雑誌52650-60
メディアファクトリー
MEDIA FACTORY

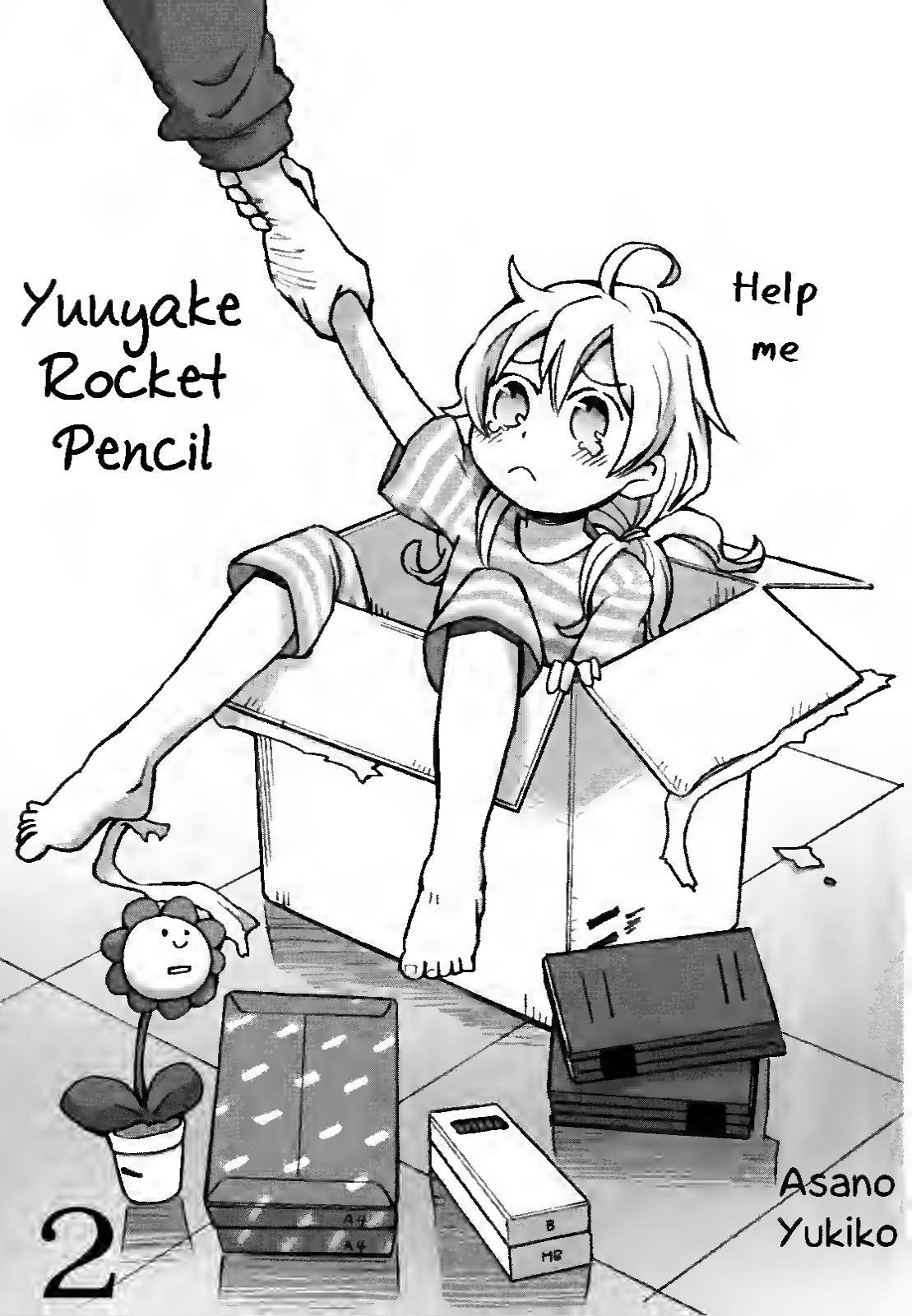
MFコミックス フラッパーシリーズ

夕焼けロケットペンシル2

あさのゆきこ

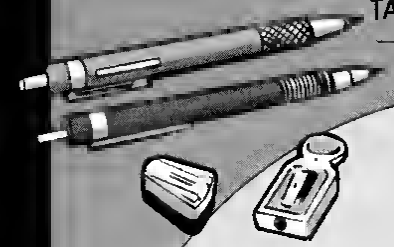
MEDIA FACTORY

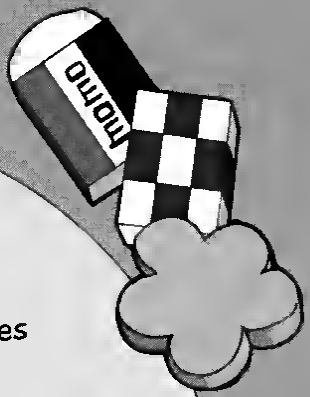



Yuuyake Rocket Pencil
Help me
2
Asano Yukiko

Yuuyake Rocket Pencil

TABLE OF CONTENTS





Chapter 7: Envelope of Smiles

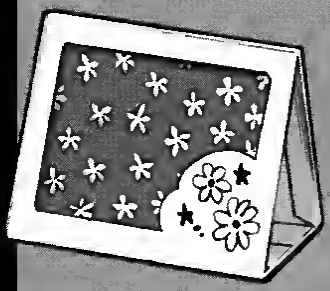
Chapter 8: Eraser Game Master – Ebisu

Chapter 9: A Married Couple

Chapter 10: Homecoming

Chapter 11: Giving up

Extra Truck: Sunset Shuffle



This is a work of fiction. All people, events, and organisations have no connections to reality.

Wah-
Shinya-kun, is that...
an SLR camera?
I finally bought one.

Oh, a Canon.
That's right, the one I used was getting old.
With this, I feel like I've levelled up!
You're just taking reference pictures for your manga, right? What difference does it make?
That's rude! The feel of it is totally different!
The feel of it.

Ah, uhm...
Even though I realized he's the one I love...
That was a weak reaction
Right, Sacchan?
and I can't come up with a solution to it.
Not really
How much?
Do you want to know?
I still can't do anything about it,
Everyone is like that when they've bought something new.
Shinya-kun sure is in a good mood huh Dad.
Here I go.
暑さ
Huh?
Al-right!
Line up, you two!
暑さ おかしい
It's fine. Smile, smile!

ガラッ
ドン
WAH!
I brought your order.
ACK
CLICK
Ah, welco... I mean, thank you as always.
Ah, it's safe, thank god...
My stomach is acting up, gotta get medicine...
ドキドキドキ
There's still one more outside, give me a hand.
Miss Whole-saler? From that time?

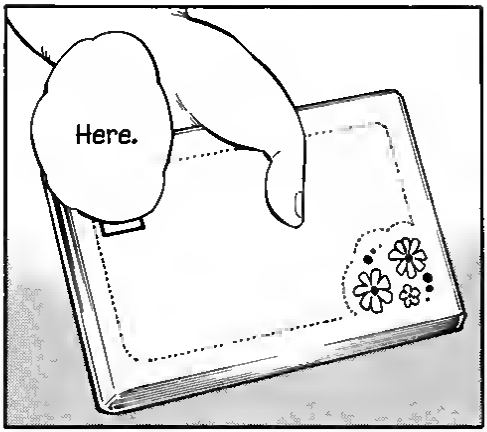
Ah...
Hello, do you remember me?
Uhm- How mm... about... a "cheese"?
It's all white!
Deadline in 4 hours!
I need screentones
Flashback (Oomura vision)
If you just do it now then that won't happen, right?
Even though you always seem to be racing your deadline.
ガーン
ぷいっ
You seem carefree in the middle of a workday.
Ah, sorry!
ビクッ
You're in the way.
THE TRUTH

Sacchan, I'm leaving.
Eh?
I have work to do
Then I'll go back to the Net...
My stomach hurts
Ah, then I'll go home too.
.....
Hey.
Here's the delivery form.
B-
Bye bye, come again!

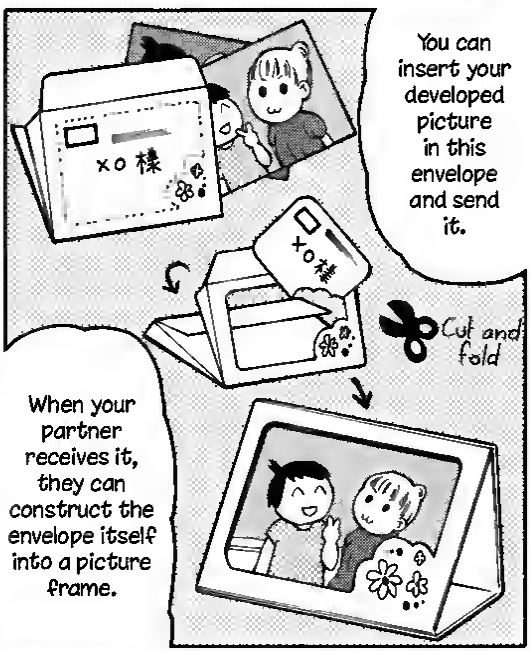
Uhmm...pencils and red pen and...
Ah, sorry!
I'll check it right away.
Sorry to bother you in this heat.
I'll be counting on you again.
Yes, this is definitely enough.
Thank you very much.
ヒョリヤ…

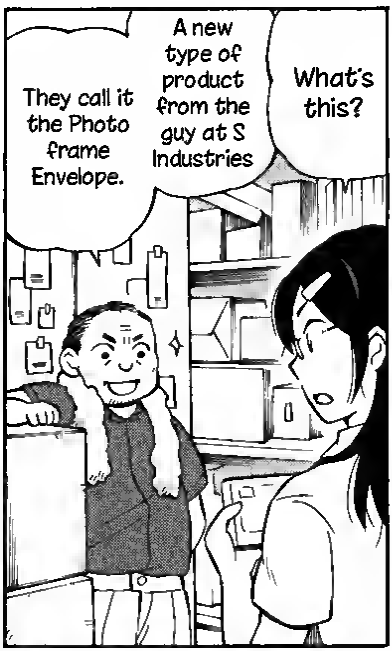
カチャ
OFF
キュ
Bye bye,
come again!
Ah, sorry.
I'll be counting on you again.
Why?

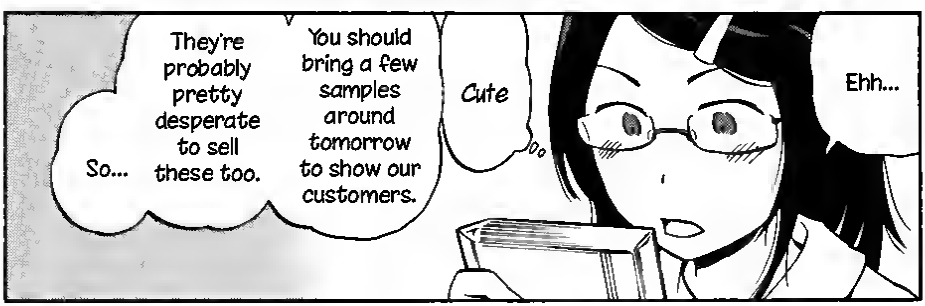
Am I...
...that scary?
I'm home.
Delivery is done.
Oh, welcome back, Megumi.
Presi-dent, don't talk without honorifics in the middle of work.
Ohhh? And what wrong with me being a little close to my daughter?
You sure like these formalities!


Here.

カチン★
Ah, that's right. I forgot to ask you about something today.
Formalities


xo 様
You can insert your developed picture in this envelope and send it.
Cut and fold
When your partner receives it, they can construct the envelope itself into a picture frame.


What's this?
A new type of product from the guy at S Industries
They call it the Photo frame Envelope.


Ehh...
Cute
You should bring a few samples around tomorrow to show our customers.
They're probably pretty desperate to sell these too.
So...

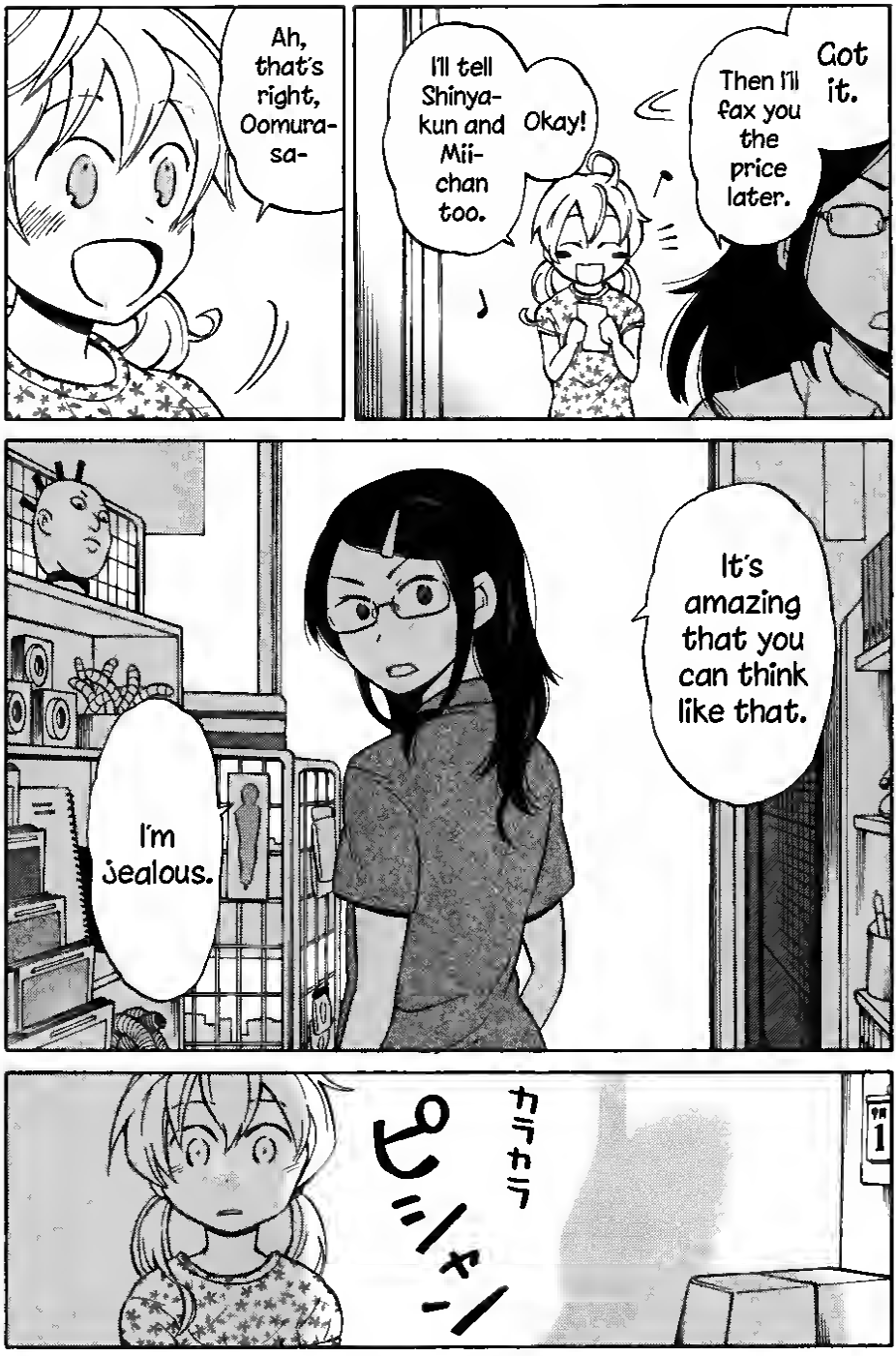
No thanks.
This is for you.
10 included, listed price 450 yen
Try using them!
Using a paper stand for your photo in this time and age... There are digital frames for that you know.
Eh, you don't want it?
There's one in your favourite blue.
Well, I'll still show them around, but I don't think we can sell any.
I'll head off first.
Oh well...
Be-cause...

Let's imagine
"Taking a picture together"
ガチャ
"Showing a picture to this partner"
"Knowing their address"
...sending a picture...
I don't have...
...anyone like that.
Since long ago
ハァ
ハァ

...there has been a wall in front of me.
Ah, good morning.
Did you forget anything last time?
Does it seem like I did?
Not really.
Today... there's a new product from S Industries.
I'm bringing some samples around.
You do it like this...
Wah-

Eh?
Immediate decision?
I'll sell these in the store!
Amazing, it became a picture frame!
There's a lot of colors too, so cute~
Its fine, they'll definitely sell.
I'm sure everyone will want to use this envelope!
Are you okay with deciding immediately like that? In this day and age, paper photos are....
Just giving your friend the digital photo is boring.
And
I'm sure people who like photography will love this too!
Whether it's for an outing or just having fun,
I mean, you can build this into a photo frame right?

It doesn't matter if you're sending or receiving,
I'm sure it'll be fun!
Why not? C'mon-
I said I don't want one!!
We're taking pictures! You should take one too.
Megumi-chan, where've you been?
Nah. I don't want one.
Please keep the toilet clean.
What a downer.
What's with you...


Ah, that's right, Oomura-sa-
Got it.
Then I'll fax you the price later.
Okay!
I'll tell Shinya-kun and Mii-chan too.
It's amazing that you can think like that.
I'm jealous.
ピンポーン
ガチャ
1

Megumi
Are you back? Hey, where are you?
Heeeey, Megumi?

It's been over a week. It's not like you're THAT busy.
She's a customer too, you know
That is...
ドキ
Thank you for your hard work.
Hey, Megumi, aren't you going to Marutomachi-san's house today?
カチャ
Here, take this.
Oomura Megumi-sama
Eh?
A letter, for you.
What's that? You usually just get promotional letters.
Is it gonna rain tomorrow?
Be quiet, Dad!!

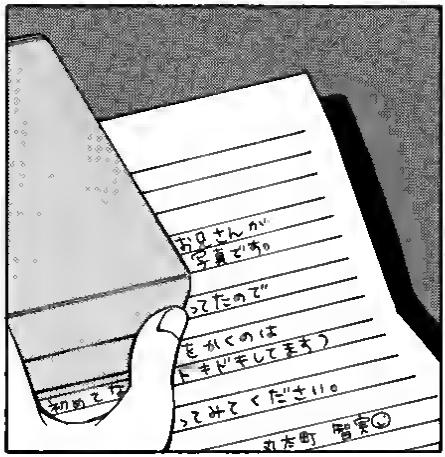
What?
Eh!? This envelope...
This is...
Hi Oomura-san, this is Maruto-machi.
This is a picture that Mangaka Onii-san took a while back.
It's a picture of you, so I'm sending it back.
(I'm quite nervous since this is the first time I'm writing a letter to Oomura-san)
From that time?
If it's not too much trouble...

ちょん
Please try building it up.
P.S. This is the first time I've seen you open your mouth this wide. It's kind of a fresh look ©
What a weird face...
.....
write a response...
I should

Then the air will just get even more awkward.
No good, I can't.
What if I say something unnecessary?.
They hate me...
AHHHH, JEEZ!
What if...
See you later
Ah, make yourself at home
Something like that...
暑さ
おかしい
The net, the net
and what does she mean by that!!
I really can't put a picture of myself in my room,

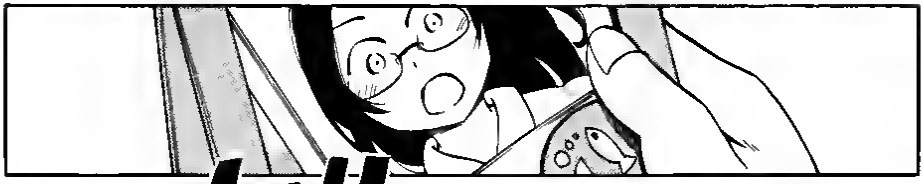
I'm sure everyone will want to use this envelope!

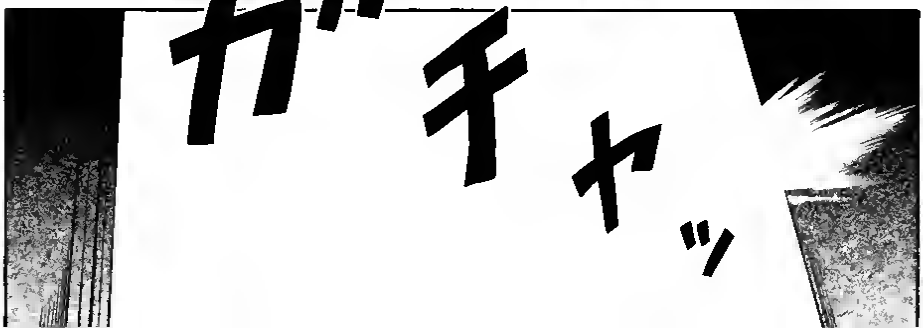
Just giving your friend the digital photo is boring.



It doesn't matter if you're sending or receiving,

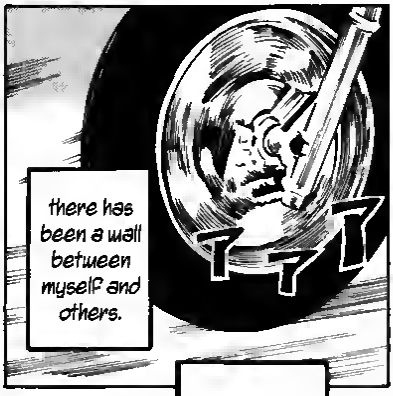
I'm sure it'll be fun!

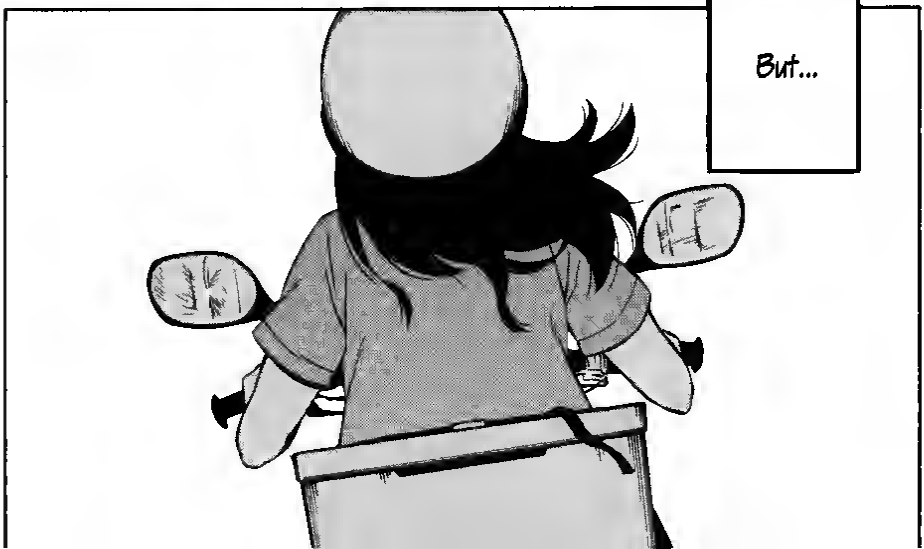


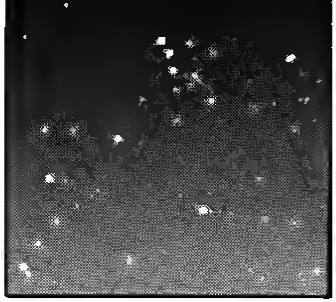


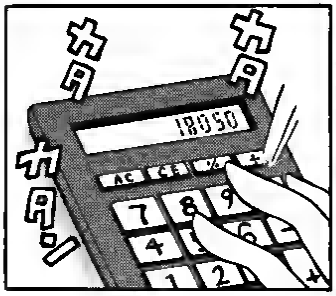
パアアアア
Since long ago,

I've told myself:
"There's nothing I can do, it's best to just give up."


there has been a wall between myself and others.
アアア

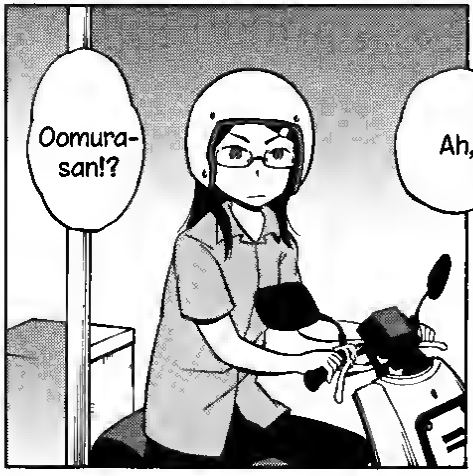

But...

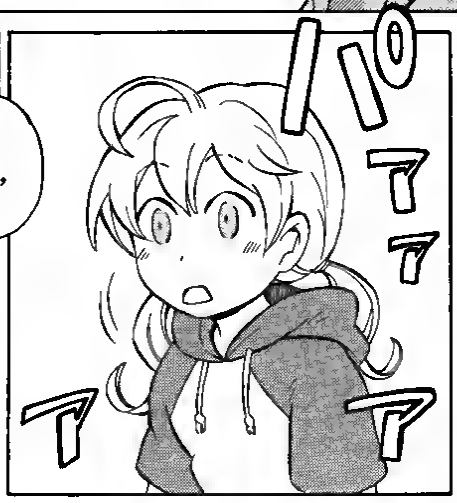



カタカタ
カタカタ
18050
AC
CE
%
÷
7
8
9
×
4
5
6
−
1
2
+

We're in the red today too.
うー！…

If I don't break down that wall myself
then nothing will ever happen.


Oomura-san!?
Ah,


ア
ア
ア
ア

...I-
It's fine, I was on the way.
Tomorrow is fine too, though.
Are you here for the delivery? Sorry for making you come this late.
Uhm, these are the pencils,
and the A4 PP papers.
"Thank you...
...for sending me the photo"
"I'm glad...
...that you tried to use it."
Pic...
t-
...ture
Ah, that's right!
Did you get the picture I sent you?

It was all blurry.
Everyone said: "Can Oomura-san even make such a face?"
Ah...
Yeah...
Dad... and Shinya-kun and Ebisu-kun and Meiko-san, and-
I-
I get it, stop.
Ah, sorry. Was I not allowed to?
To who?
Y-
You showed that photo to everyone?
About that, uhmmm-mm...
Did you try that photo frame?
To that many people...

I sent Oomura-san a letter.
...That was the first time
I wanted to try using one myself.
After that...
When you take the picture and put it in that frame,
It's amazing that you can think like that.
you feel all happy and glittery inside, right?

I showed it to everyone without your permission.
Ah, but...
.....
I'm sorry!
No, my sincerest apologies!
Th-thank you.
I was really glad!

Ehe-hehe!
Let's take a picture together next time!
You don't have to worry about
your manner of talking.
Satomi, hurry up, dinner...
Pick-
Dyson!
ガチャ
Yeah.
Shinya-kun will bring his camera over next Monday too.
He bought some new lens again. It'll be beautiful.
あっ
What time is he coming over again? I'll have to ask...
ん……

Sh...
She smiled...
Dyson! She smiled!!
Dad! That's rude!
At the very least use "snow"!
hail-storm be upon us tomor-row!
You two have some nerve...
Photo frame envelope
Coming Soon
?
What?

Excuuuu-se me!
SACCHAN, YOU HERE?
I NEED SOME SCREEN TONES, PRONTO!
Eh? Where's Sac-chan?
Delivery.
はーい
Welcome.
文具券
NARU
Je
Miss

Manga tones, right? They're between the shelves.
The register too?
Heh, so you're on counter duty today?
Got it.
You're not cute at all.
Uhm... 61 62 63
Back in 3rd grade-

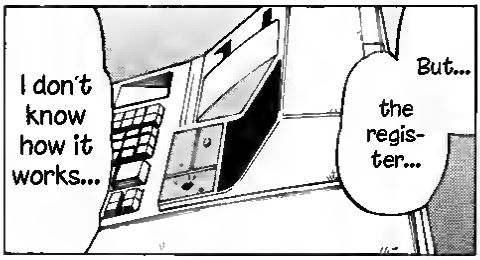
Hehe. Yamashito's and Yuuto's.
Ah, my AIR-IN!
Hiro-chan's eraser is too strong!
Hiro-chan's "Great Success" eraser is unmatched!
Out!!
合格
Succ-ss
My eraser...
No one can match you in an eraser game Hiro-chan!
C'mon, who's next!!
That's right, Hiro-chan!
I lost 3 to Hiro-chan today...
Is he a monster? He's so mature.
It's us who are too child-like.

Human life is suffering
The life of a 3rd-grader
I'll be forced to watch the shop if I head home.
I have something.
Hey Ebisu, aren't you going home?
...but if we go against him he'll probably beat us up...
Hmmmm? Well, later.
バイバイ
Stationery?
Oooohh, I wonder I they have any powerful erasers.
ぴた

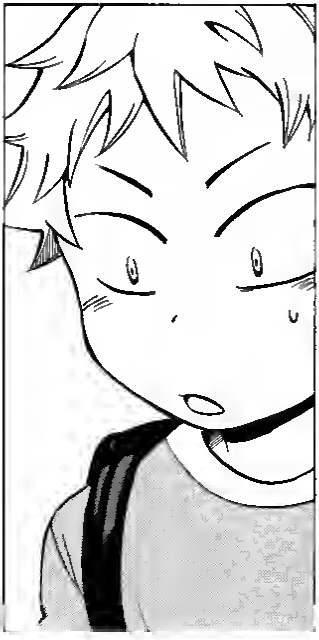
I need some erasers.
What's with her? She didn't even welcome me.
Ah...
.....
.....
Eh?
Here.

...I don't know.
Don't you have anything bigger?
These are all tiny.
ガサ
Huh? Where are the adults?
ガサ
ガサ
Huuhh,
good girl. So you help out the store without any objections?
...not here...
You're the cleaning service lady's son right?
We're in the same class.
Uwooo, how did you know my name?
You don't like helping the store, Ebisu-kun?
Ah, yeah...
That's right but still

C'mon, hurry up.
?


I don't know how it works...
But... the register...

Then I'll have these.
I didn't recognize her at all.
Her presence feels pretty weak

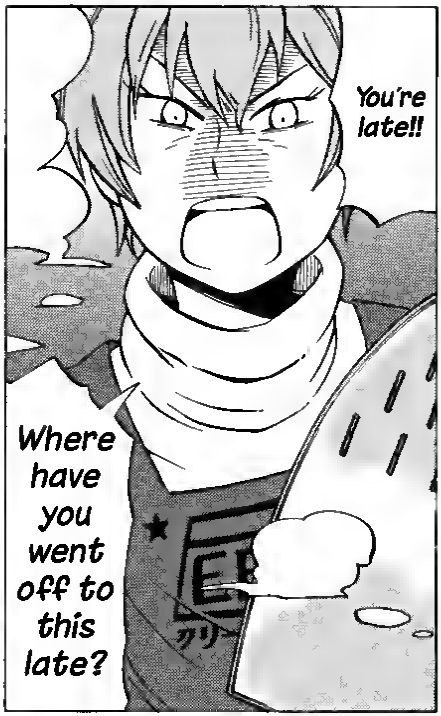


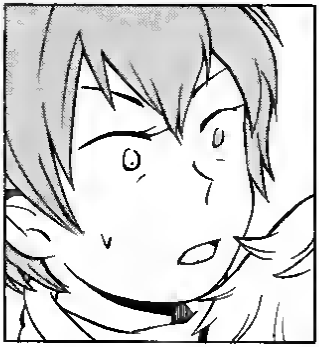
I'm tired of this, please call an adult!
Hah!?
Then what are you doing in the store!?

.....
Girls are so quick with their tears
I'll give you these.
Here.
I'll give you all of these erasers,
so please,
teach Satomi how to run the store!!
Then,
first things first.

Now you try saying it.
Eh...
We-
Welcome...
THA-NK YOU FOR COM-ING!!
WELCOME!!
Inhale
Well, I can come back tomorrow and get even more erasers.
Aaaaa, just the welcoming bits took this long...
Your voice is too small!!
Y-yes,
Look at them in the eye!!
Wel-come!
Yes!

Every-one was waiting for you to come home for dinner!!
I'msorry I'msorry ouch ouch ouch
Where did you go? Spit it out!!


You're late!!
Where have you went off to this late?



Where!?
and I'm not an old lady
Ma-
Maruto-machi shop...
That hurts.
I'll talk, I'll talk old lady.

Ara, really?
That place...
A little girl...
Eh? No.
Did the father watch the shop?

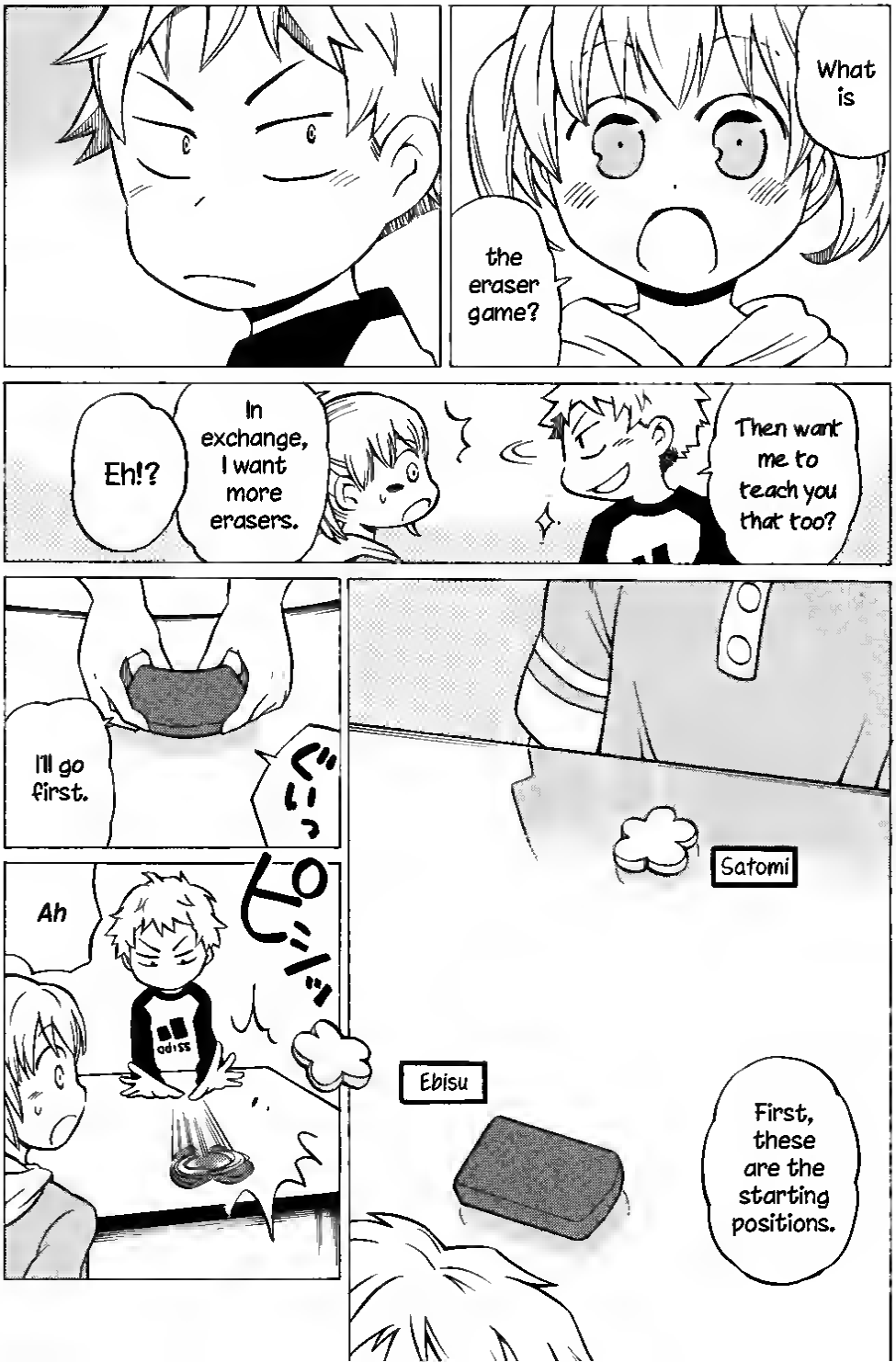
Her mom just left that house, you know?
...not here...
I heard the father is getting desperate.
Their daughter is still so small. That's rough...
Back then, I decided that there was nothing that I could do.
whatever...
Well,

ガーン
Alright, I get all of them today too!
Argh, damn it!
Amazing, Hiro-chan!
As expected!
あーあ
I can share them with you guys.
But! There's one catch.
You have to take on my cleaning duty one time for each one.
Not really.
you don't want one?
Ebisu,
I'll do it. I'll do it!
Oh, then I'll give you the tri-color jelly one

We-
Welcome!!
Hey, teach me about the register today.
Oh, you remembered what I taught you well.
Well done well done
Yeah, just let me look for a bit.
Eh?
Are you stupid?
Don't just let a stranger into the counter so nonchalantly.
What? The register?
Yeah, here.
I can't?
Of course not.
You put money in the counter, right?
Absolutely absolutely do not let anyone but yourself in!

ピッ ピッ
2
0
0
Then, I'm giving you 500 yen.
I'm buying this for 200 yen, see?
First thing, put the price of the product in the register.
Is that so...
これ
.....
...I'll go over it again.
? ? ?
After calculations, that's 300 yen of change.
"Here's your 300 yen of change back."
ガチャン
Thanks for the erasers.
Eh!?
Then that's all for today.
Why?
Don't just immediately put the money you received into the register.
To prevent change fraud.

*If you put it in then it'll be hard to know the exact original amount of money taken


What is
the eraser game?
Then want me to teach you that too?
In exchange, I want more erasers.
Eh!?
I'll go first.
ビュッ
Satomi
First, these are the starting positions.
Ebisu
Ah
ビュッ

The bigger they are the better, right?
Of course that tiny little eraser is going to lose.
My flower eraser...
Whichever eraser dropped down belongs to the one knocked it out of the table~
adiss
But if you put in too much force then you might fall out yourself, so there's danger in that too.
What!?
Spin
If you flung yourself out then it's game over. Even if you managed to take another out, it doesn't count.
Nuuun
Big
Heavy ones won't fly
Small
Waaaa
Fly
I have to be nimble
With this target
The bigger ones will have more force when you flick them.
ザラ
Alright, then let's practice. Take out every eraser!!
Yeah!
mamo
ザラ
Oh, wanna go again?
Let's play again!

スカッ
Not good, put a little more oim into it!
Yes!
ピッ
ピィィ
SQUAP
I came up with a finish-ing move!!
Ebisu-kun, try your best...!
That's good, you hit 8 out of 10.
Yes!
ピシッ
カー
カー
Cau-ght.
ペた
ERASER TYPH-OON!
A TAG-TEAM!
ERASER GAME MASTERS TAG-TEAM!

*A cheap brand of chocolate that costs about 10 yen to 30 yen.

Hiro-chan, he brought a lot of erasers!
He's full of himself-
D-don't touch it!
Yo.
Geh...
You bought this much?
S-someone gave them to me...
Heee? Where?
Can you tell me?

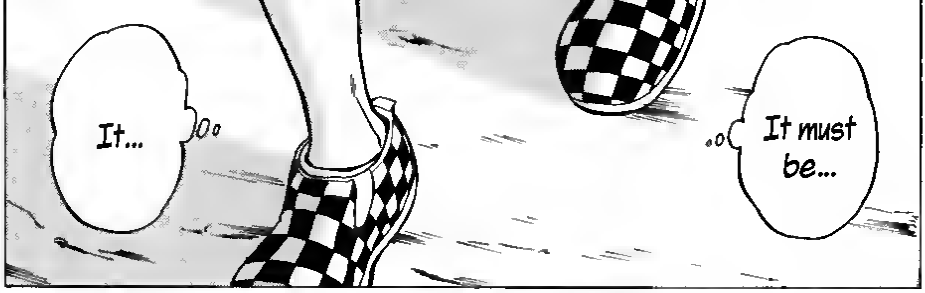
Whoa, it's covered in dust!
.....
Gyahaha

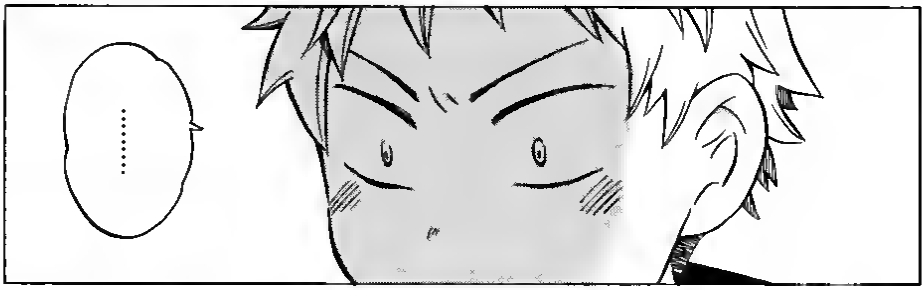
Look Hiro-chan, they sell some weird junk.
ガシャはー
Yes...
ガサ ガサ
Heh, so you run this shop by your-self?

momo

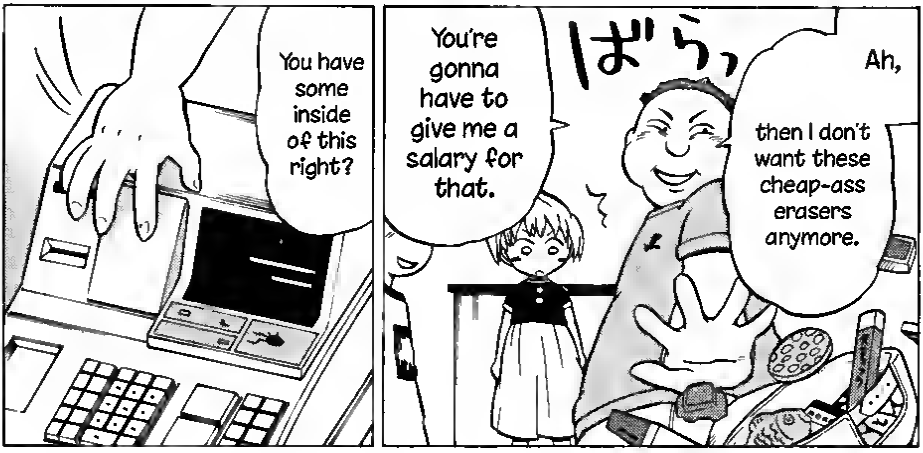
ザラ ザラッ
Well well, you have some pretty strong looking ones.

Give me these.
That's not what I meant.
Give me these.
Uhmm, then let me do some calculations...
You gave Ebisu some, right?
かーん
I mean, having more customers...
Is good for her, right...
Yeah.
I was just forced to tell him, right?
Whaaat eewwarr


It...
It must be...


.....

Then it'll be fine right!?
Then I'll teach you the eraser game too.
The eraser game and watching the st...
It wasn't for free. I was paying him back for tea-ching me stuff...


You have some inside of this right?
You're gonna have to give me a salary for that.
ばらっ
Ah, then I don't want these cheap-ass erasers anymore.

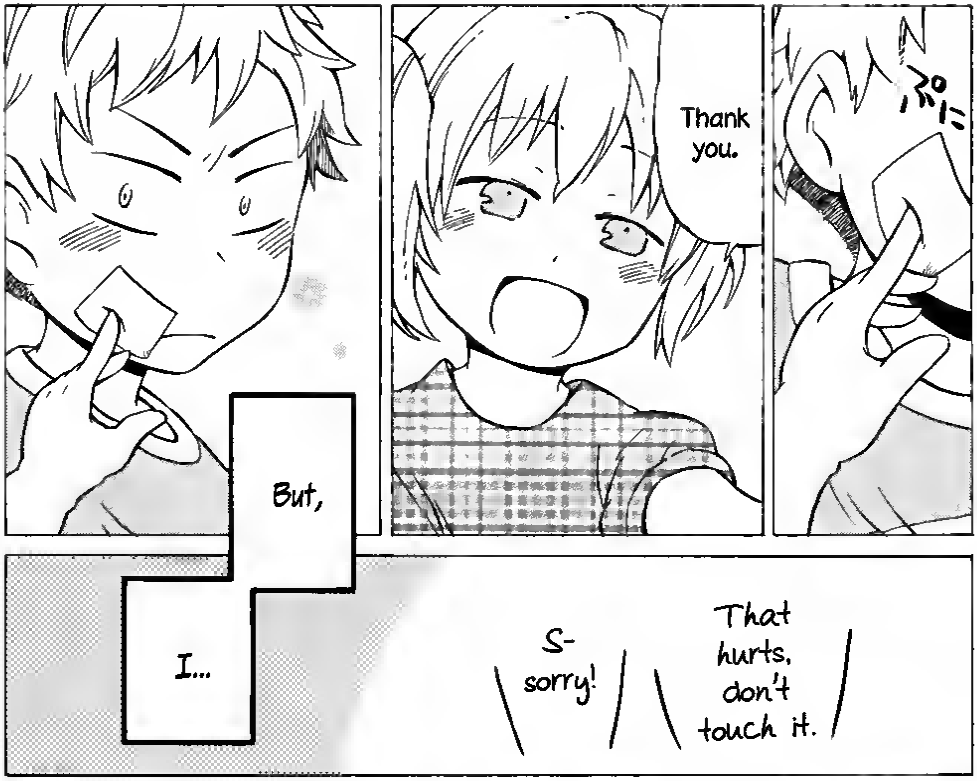
ぱしっ
You can't!!
Absolutely absolutely do not-
G-go away!
What's with you? I said I'm going to teach you the eraser game, right?
Hi-Hiro-chan, I don't think taking money is...
Its fine, no one's gonna find out.
Her old man is sleeping inside,
and her mom isn't coming back.

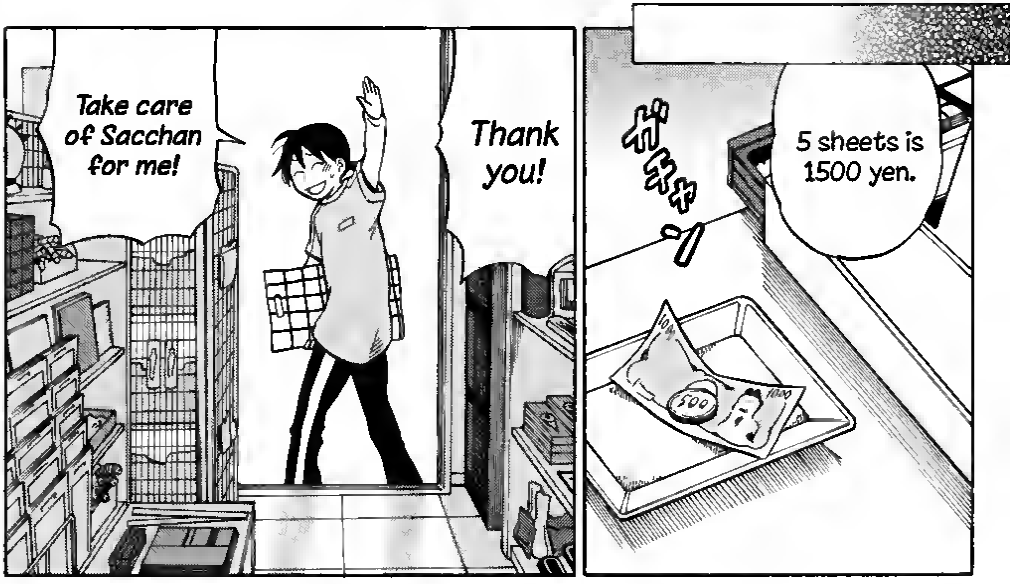
バゴ
You lots...
Ah...
Hi... Hiro-chan!
Are you okay!?
DON'T JUST GO...
...TOUCH-ING ANOTHER PERSON'S REGISTER LIKE THAT!!

Wha...
It's Ebisu...
You have some nerves...
Hya-haha-haha
You have my foot-print on your dumb face!
Son of a bitch!
Guh
You...
S-
Stop...
You lot...

What are you doing...
in other people's stores!?
M...
Mom...
I thought you were coming home late.
But to make a mess like this...
EBIS

はぁあ
After that...
All of you
clean this place up immediately!
It seems like my mom told the teacher everything.
Deemed a gambling activity, the eraser game was banned,
and all of the erasers were confiscated.
Noooo. My "Great success"-
And just when I was getting good at it.
あぁあ
Hey hey, Ebisu-kun.
Ah?


But,
I...
Thank you.
S-sorry!
That hurts, don't touch it.


Take care of Sacchan for me!
Thank you!
5 sheets is 1500 yen.

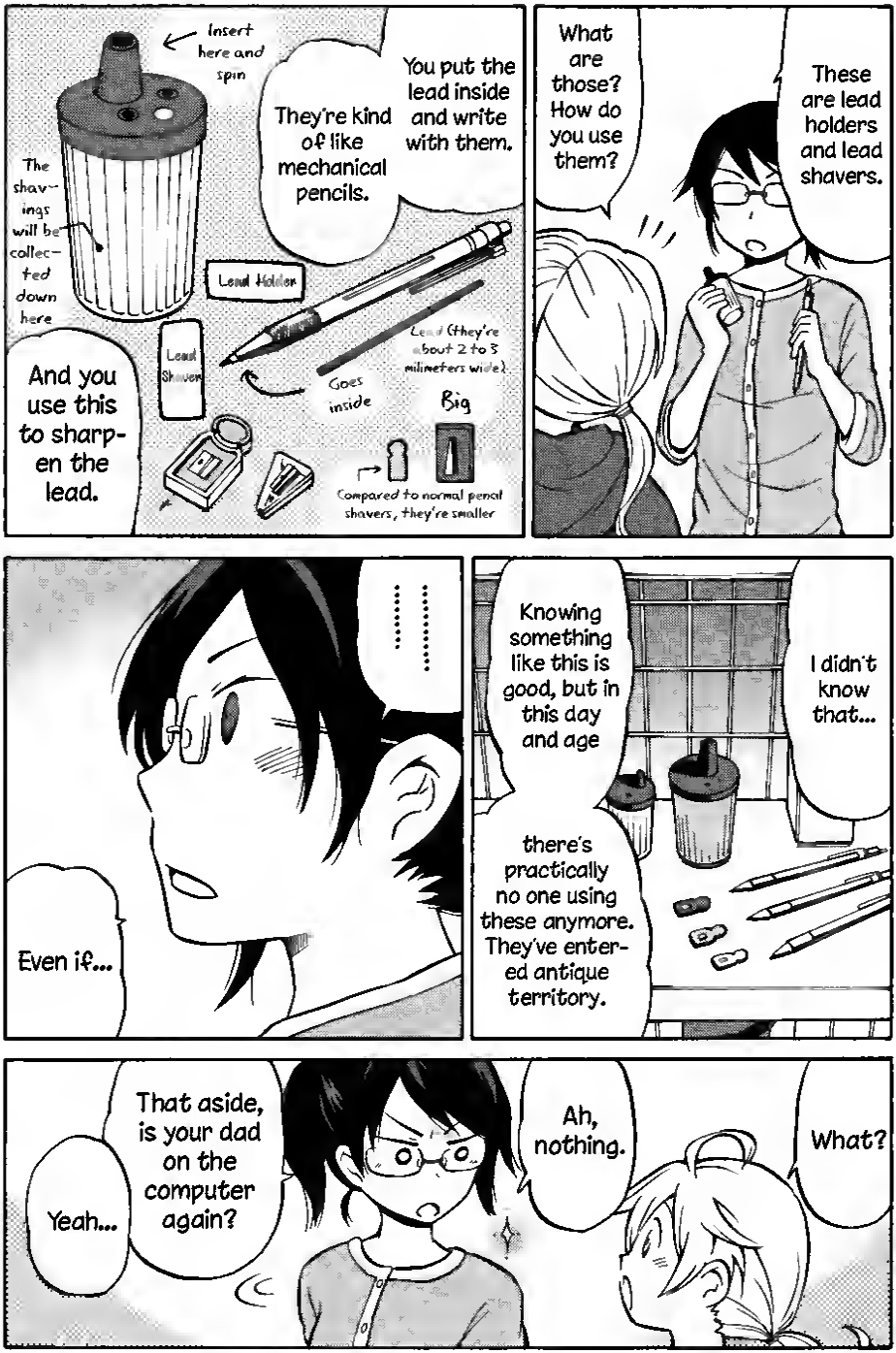
I'm home!
Did any customers come?
2 or 3 or some-thing.
Thank you, sorry for having to rely on you again...
I'll take it from here!
Other than her, the only one who is allowed to touch this register...
Is me.
Then
Eh?
My tip. An eraser!

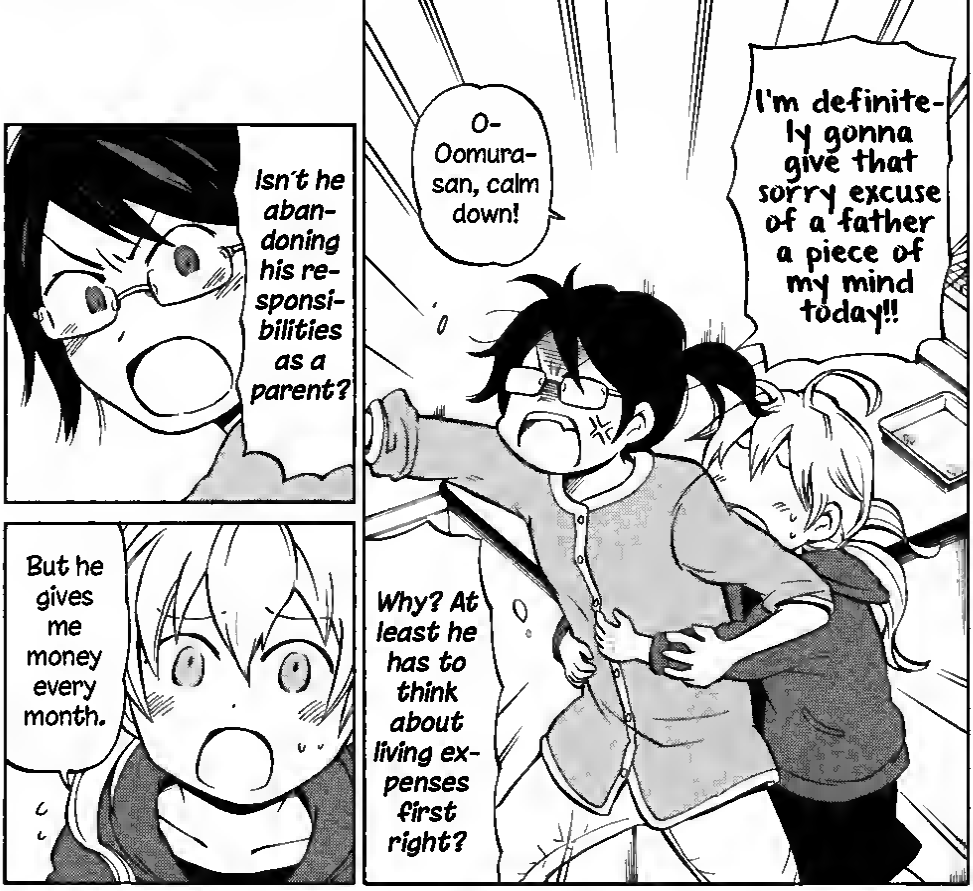
No way~ How long ago was that?
We're not children anymore!
So that's why...
But I definitely won't surrender...
Ah, yeah...
Just a habit from when I was still a kid
Ah, there's some screen tones missing.
Did Shinya-kun come?
Not telling you.
Eh?
I'm heading home for some ice-cream.
Why? Heeeeey!
Come on...!

丸太町文具

Shampoo is 312 yen,
detergent, 106 yen.
And yesterday's meal was 1510 yen in total.
Then we subtract by 1928 yen...
No matter how I look at it, this is not enough...
Hey
Sato-mi-chan
Ugh, I don't even have anywhere to cut off my spend-ing left!
Hey.
Are you okay?
Eh?
Ah! Oomura-san!
How long have you been here!? I didn't notice at all!!
You didn't even hear me coming in?

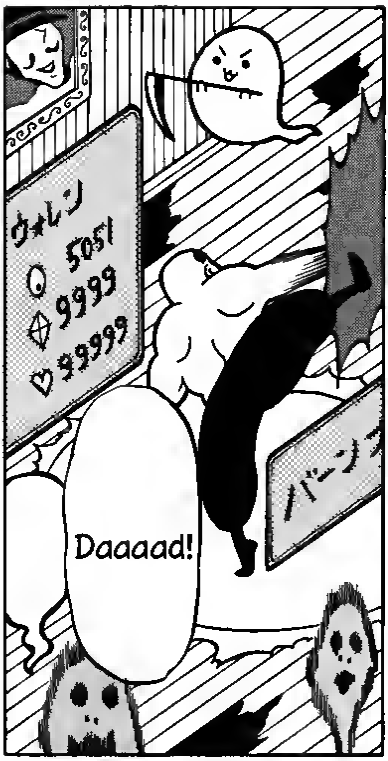
But...
Yeah, I guess that's true.
We also have our ups and downs. Everyone uses their PC nowadays, you know.
Well, it's kinda so-so. How about you, Oomura-san?
How's business? Are you turning a profit?
it always seems like time has just stopped.
On this one shelf,
Do you know what this is used for?
Dad never allowed me to mess with the contents of this shelf.
Ah, maybe you might know, Oomura-san.
?

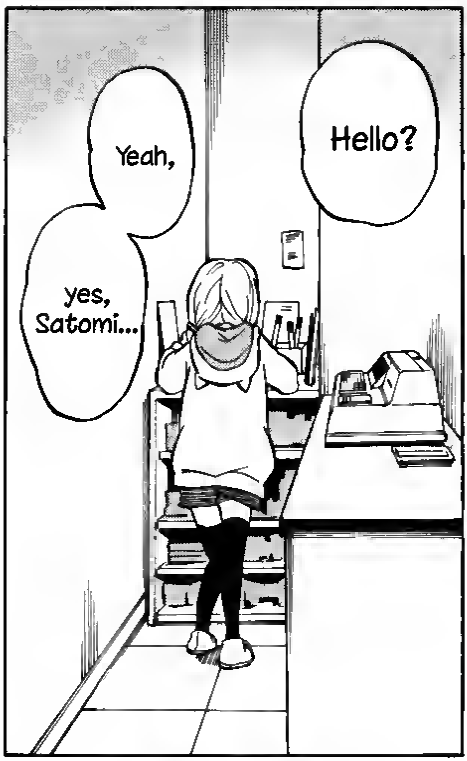

What are those? How do you use them?
These are lead holders and lead shavers.
Insert here and spin
The shavings will be collected down here
Lead Holder
Lead Shaver
Goes inside
Lead (they're about 2 to 3 milimeters wide)
Big
Compared to normal pencil shavers, they're smaller
They're kind of like mechanical pencils.
You put the lead inside and write with them.
And you use this to sharpen the lead.
Even if...
Knowing something like this is good, but in this day and age
there's practically no one using these anymore. They've entered antique territory.
I didn't know that...
Yeah...
That aside, is your dad on the computer again?
Ah, nothing.
What?


I'm definitely gonna give that sorry excuse of a father a piece of my mind today!!
O-Oomura-san, calm down!
Why? At least he has to think about living expenses first right?
Isn't he abandoning his responsibilities as a parent?
But he gives me money every month.

My Little Sister
カタカタ
カタ
That man, is he using up his savings?
Probably money he saved up since before or something....

キュっ
3
4
5
12
19
24
26
ニヤ
カサ…
09-**-2XX-59X
Call me
わはは
わぁぁぁ
いいでそこだ
カタカタ
カタカタ


ウォレン
5051
9999
99999
Daaaad!


Hello?
Yeah,
yes, Satomi...

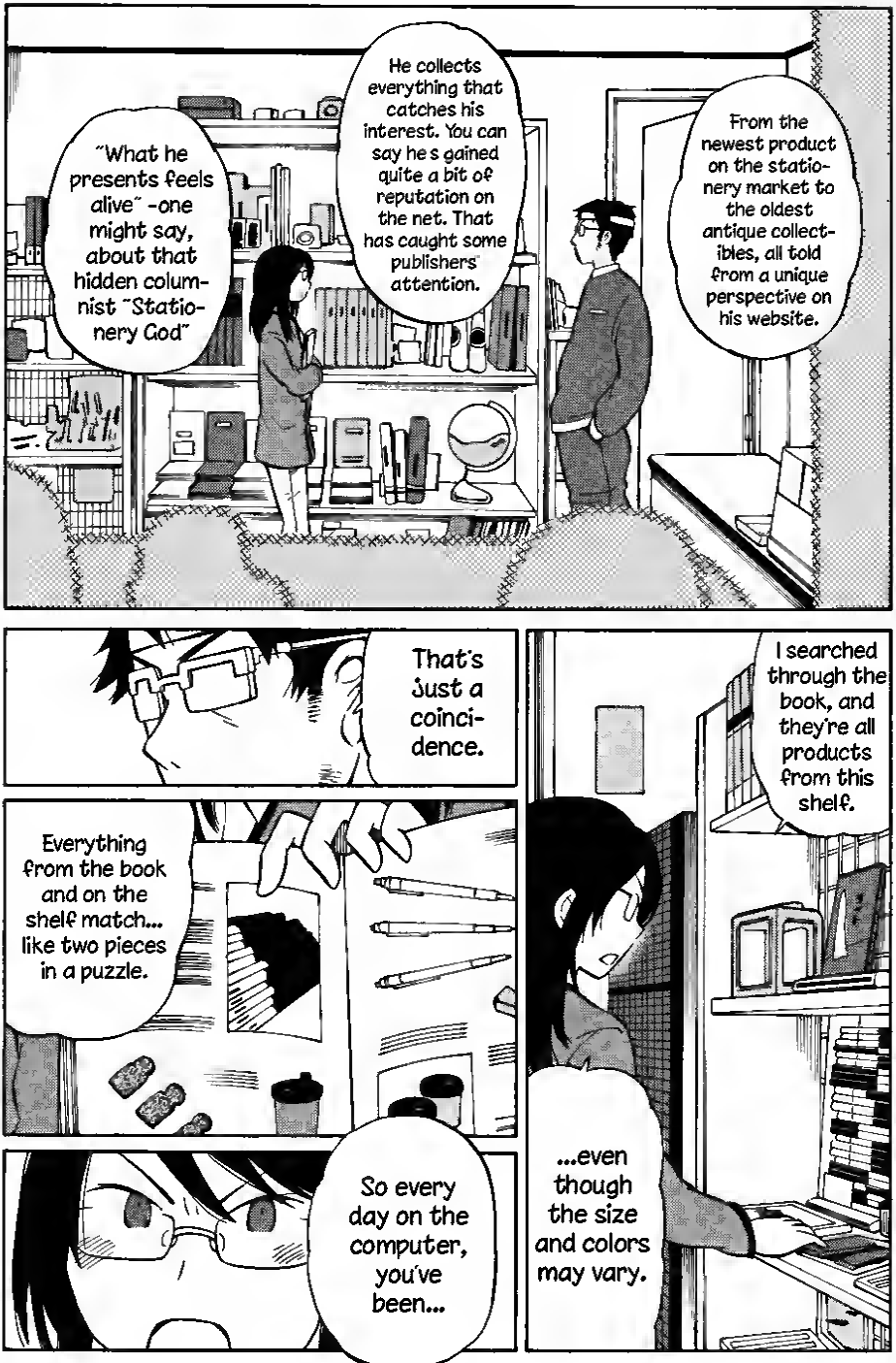
We can't ask him all the time.
Later.
Seems like a bother
Eehhh, where's Ebisu today?
やだ"

Watch the store for me, I'm going out for delivery.
What is it?

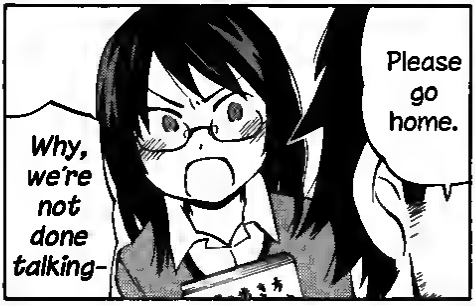
キィ
ガチッ
What's wrong, Megumi?
Sorry, Dad. I need to make a delivery.
Isn't today's delivery already...
I'll be back very soon!
I KNEW IT!!
I'm going.
You think it's OK if you just say "delivery" huh
Seeing her cheer up is good,
but she was working so seriously...

ドキッ
Oomura here, excuse me.
Clatter-clatter
カタ
カタ
カタ
You're home, right? I have something I want to talk with you about.
Maruto-machi-san.
No...
pretend that I'm not here
Quick,
Oh crap, it's Dyson!
I am an action figure
My Woman
Sleep mode!
ぼっ

Path of Stationary
by Stationary God
The one nicknamed "Stationery God".
Don't play dumb.
This book...
Satomi is out right now, so...
キィ


"What he presents feels alive" -one might say, about that hidden columnist "Stationery God"
He collects everything that catches his interest. You can say he's gained quite a bit of reputation on the net. That has caught some publishers' attention.
From the newest product on the stationery market to the oldest antique collectibles, all told from a unique perspective on his website.
That's just a coincidence.
Everything from the book and on the shelf match... like two pieces in a puzzle.
So every day on the computer, you've been...
I searched through the book, and they're all products from this shelf.
...even though the size and colors may vary.

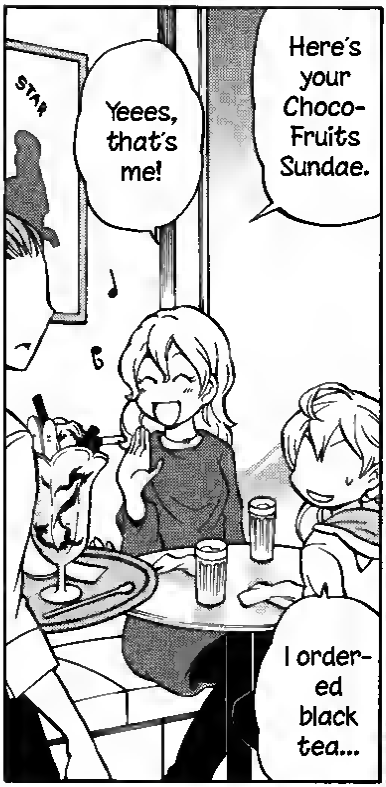
I WAS PLAY-ING VIDEO GAMES !!!
It's what I love
.....
I'm being honest. What I'm doing now is only making chump change.

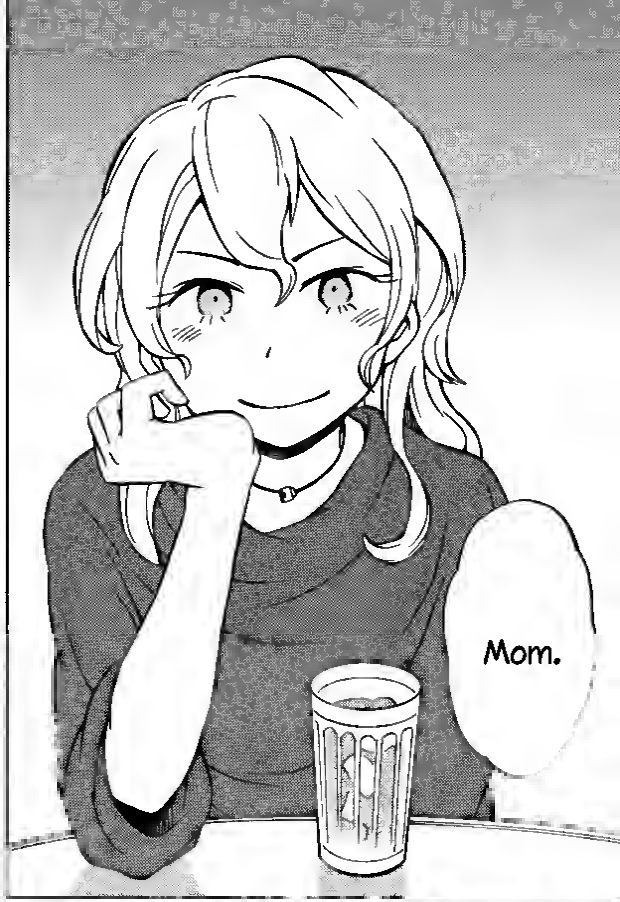

Please go home.
Why, we're not done talking-

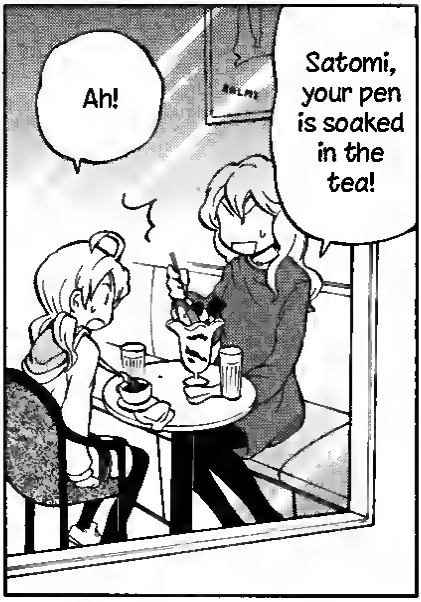
Why... are you doing this?
Aren't you worried about Satomi-chan if it goes on like this?

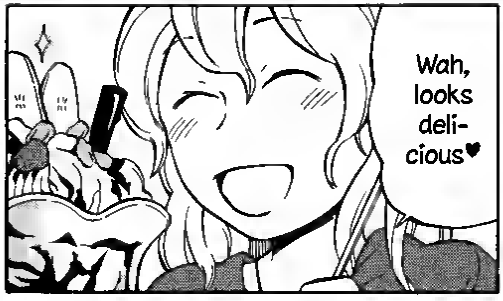
We already have too many glasses-wearing-characters here.
.....

Then please excuse me.
Yeah, be careful on the way back.
Fine...if you're not willing to talk
I...
love your book.
パァアアァ
So? Did anything change?
No.
Everyone is fine, and not much has changed...
EXCELSIOR CAFÉ
EXCELSIOR CAFE


Here's your Choco-Fruits Sundae.
Yeees, that's me!
I ordered black tea...


Mom.


Satomi, your pen is soaked in the tea!
Ah!


Wah, looks delicious♥

She still looks like a teenage girl....
Even I lose to her

Didn't you give this to me?
Of course, I still remember.
Look
You've been taking good care of that, huh.
Wet glue and clips and pens and notes...
OK.
These...
Please get me the receipt

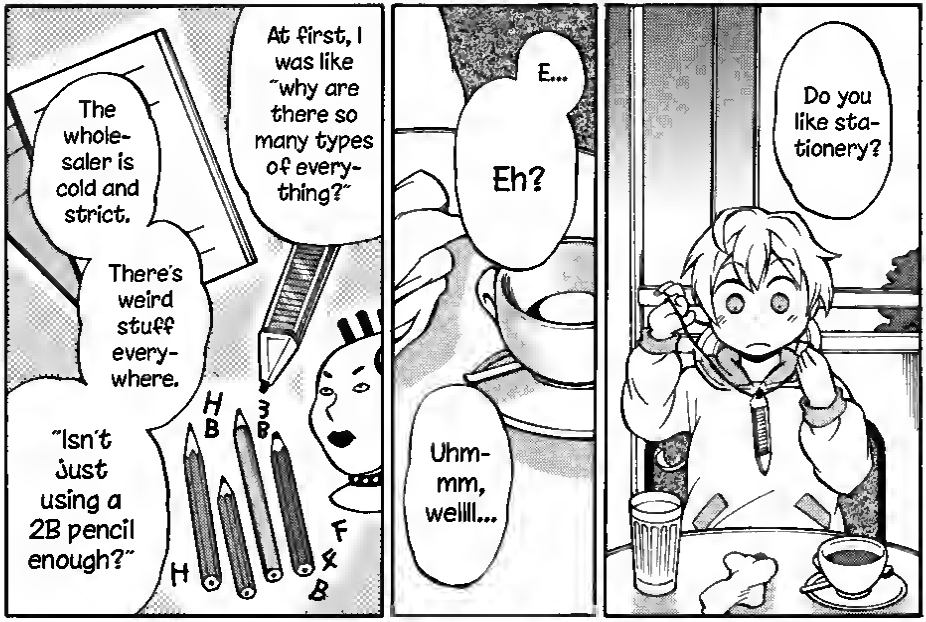
You're out on the company's errand today too, right. Hahaa.
Haaa...
ガサッ
ガサ
Please try your best!
W-w-w-w-welcome.
To-
Here, ah, no-
Today's weather is lovely right!!
Always with his weird smile and rolled up sleeve. And his handwriting on the receipt is super bad too.
You hate it that much?
Every single time. Honestly, I just want it done simple and quick.
Can you please go there for me next time Ayumi-chan?
Ehhh. But that's an order from the manager, right?

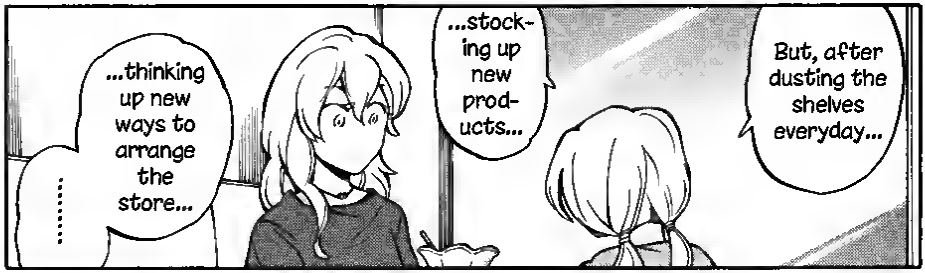
W-w-w-w-welcome. Did I keep you waiting?
Ah, no, please don't mind me.
You don't have to say that. We have a chair over there, so take your time!
I already sat enough at my company.
¥500
Multi-color pencil ¥200
Cute...
S-sure.
Then please write me a receipt

Eh?
You're buying this!?
Please put this one on a separate tab
Then this one is free
Yeah, for personal use.
But we only have a few still in stock. They have already stopped producing these
Then that's just all the more...
I think that this is a very good product
Eh? But...

It's wonderful
that you want to have it.

Hey, Satomi,
Here.

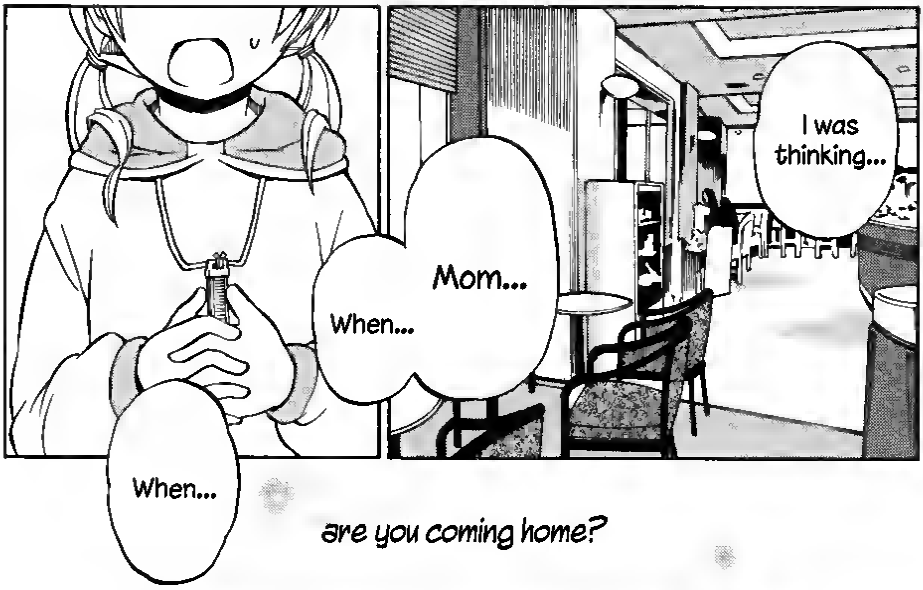

Do you like stationery?
E...
Eh?
Uhmmm, welllll...
At first, I was like "why are there so many types of everything?"
The wholesaler is cold and strict.
There's weird stuff everywhere.
"Isn't just using a 2B pencil enough?"
H
HB
B
2B
3B
F
4B


But, after dusting the shelves everyday...
...stocking up new products...
...thinking up new ways to arrange the store...

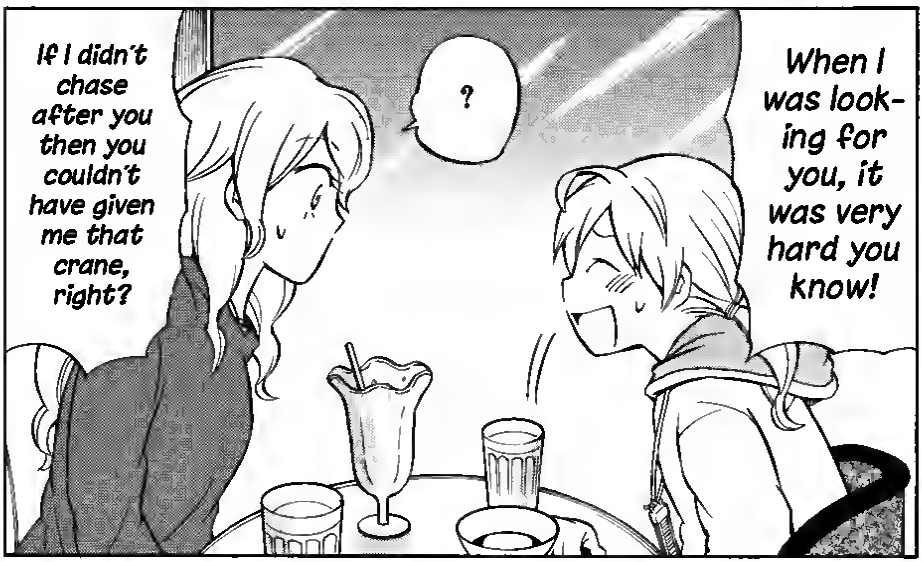
Right now...
I love it!

Recently,
He only watches 8 anime a week now, down from 10.
He takes a break every 1 hour on the PC.
He only meets up with his anime song buddy once a week too.
He waited for a package from Amazon for 18 days and 2 and a half hours, that never came.
Th-that's right!
Dad is trying his best too!
That's amazing, right?
Aren't all of those weak points?
Wh-
what?
Fufu.
You're just like him.
かぁぁ
That's why you better be prepared, Mom!
For when...
But that's fine!
I will try my best for his part too!

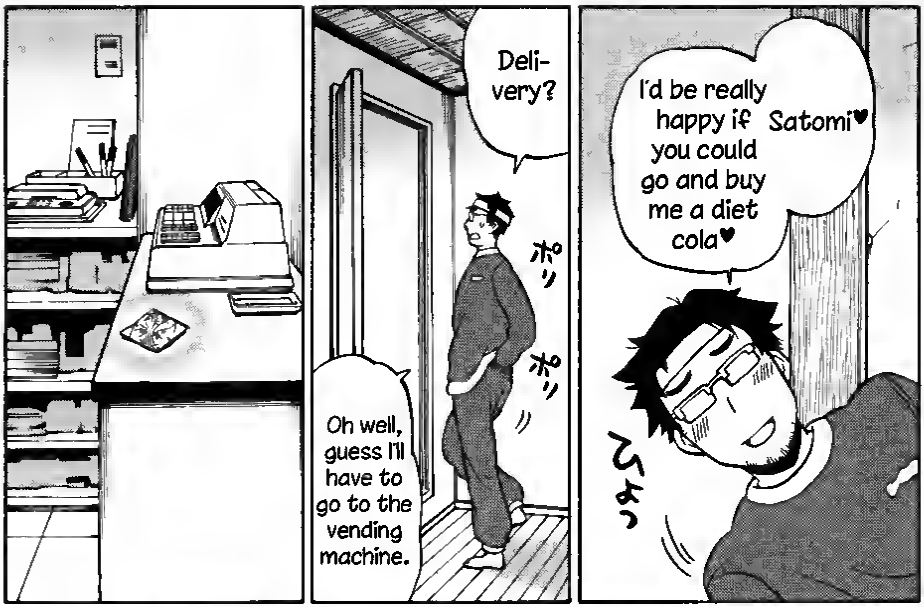
For when...
.....
Hey, Mom...?

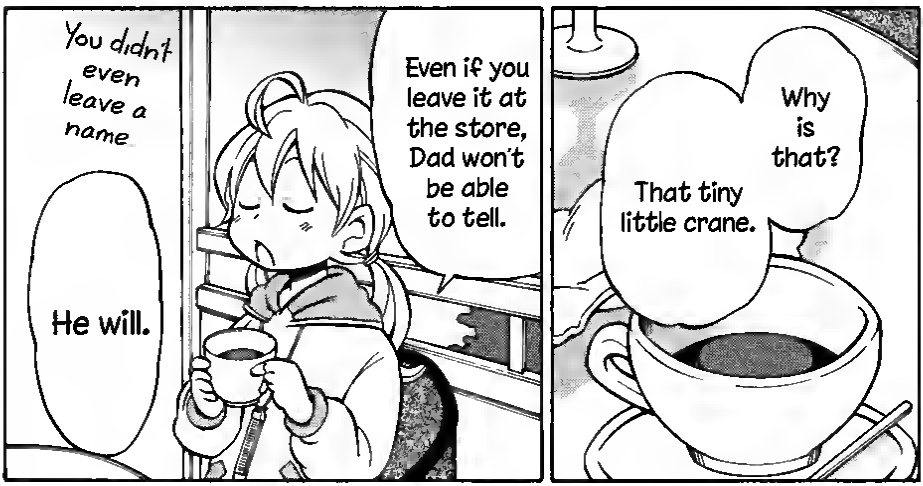

I was thinking...
Mom...
When...
When...
are you coming home?

Swallow


If I didn't chase after you then you couldn't have given me that crane, right?
?
When I was looking for you, it was very hard you know!

But you couldn't have just visited me at the store?
Ara, I can't do that.
Ah, that's because
I had a feeling I couldn't trust that kid.
Fuhihihi, you can't be a night hostess because you're old
Your ice cream is melting
Mother vision
I bought him ice cream but he was ungrateful!
Not a good person
ふー…
カタ
カタ
カタ
?


Deli-very?
ポン
ポン
Oh well, guess I'll have to go to the vending machine.
I'd be really happy if you could go and buy me a diet cola♥
Satomi♥
ぴょっ

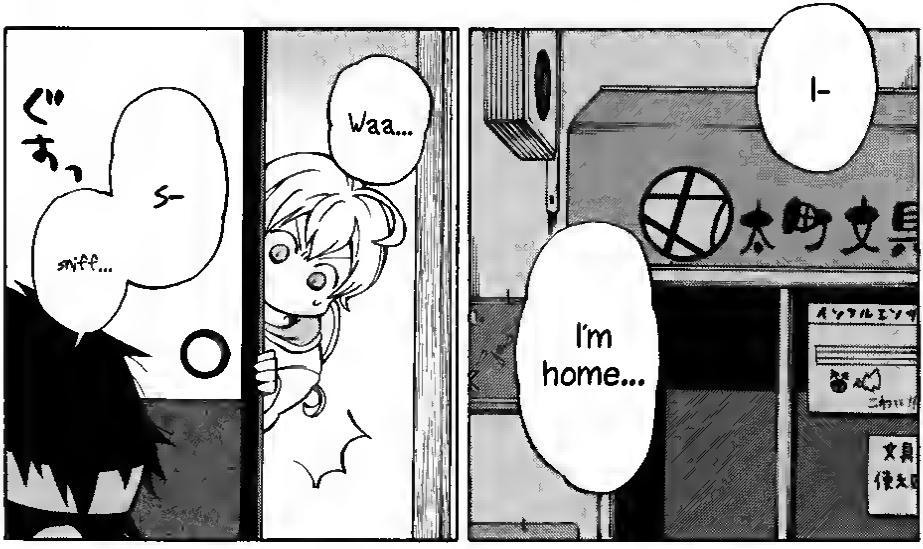

You didn't even leave a name
He will.
Even if you leave it at the store, Dad won't be able to tell.
Why is that?
That tiny little crane.

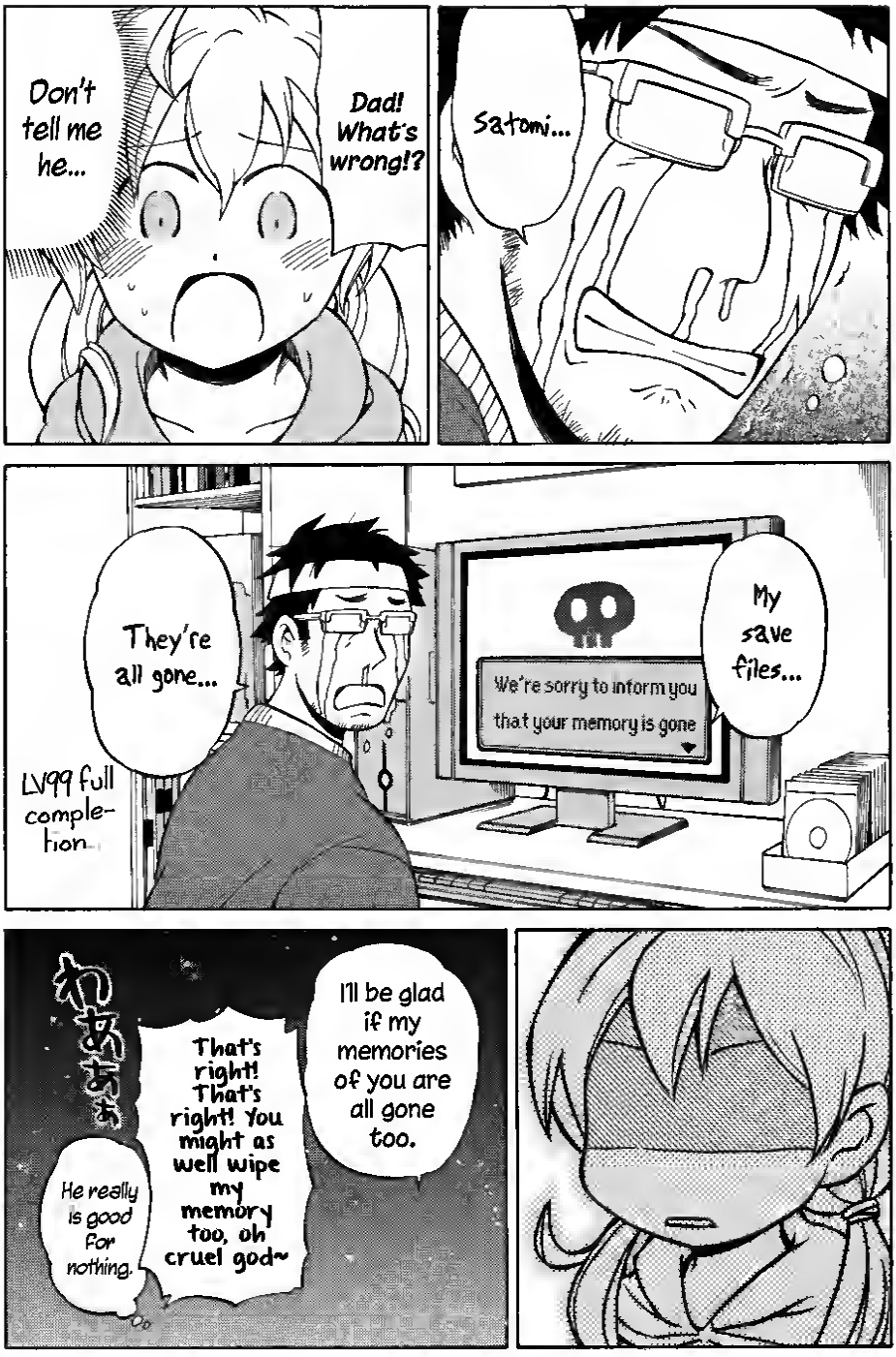
...every-thing.
That guy remem-bers...
and every memory sur-rounding them.
All of it.
Don't play with the product!
Every feeling he's been every search-ing for, pro-duct we stock-ed,
stationery-holic idiot.
That dis-gusting, sharp-eyed,

He will...

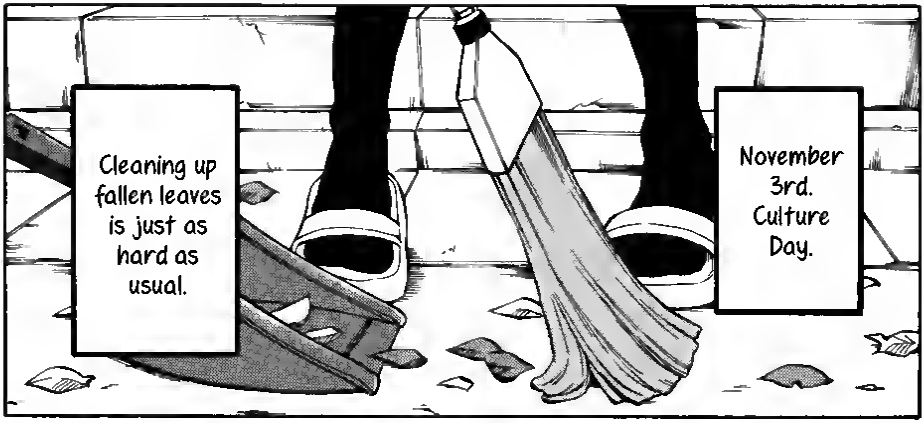
definitely cry.

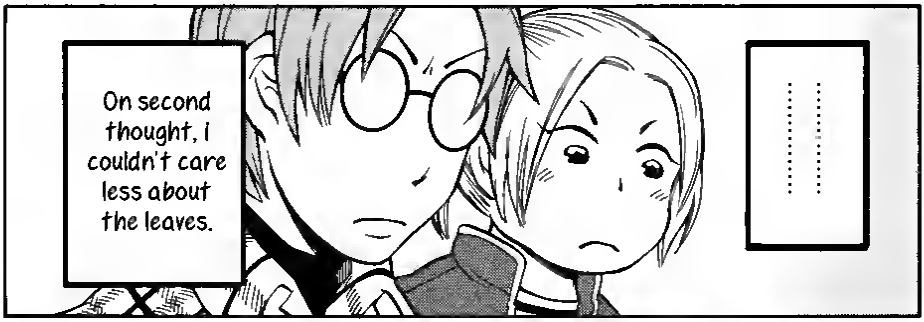
12
3
6
9
Ah,
I don't get it...
I agree that he's disgusting though...
うーん
Dad will cry? Really?
See you later.
Yeah...
Mom will have to get going soon.
TN
Eh-
Ah!
WT WORLD
Yeah! Later...


I-
I'm home...
Waa...
ぐす
s-
sniff...


Don't tell me he...
Dad! What's wrong!?
Satomi...
They're all gone...
LV99 full completion
We're sorry to inform you that your memory is gone
My save files...
I'll be glad if my memories of you are all gone too.
That's right! That's right! You might as well wipe my memory too, oh cruel god~
He really is good for nothing.

Chapter 10: Homecoming
100

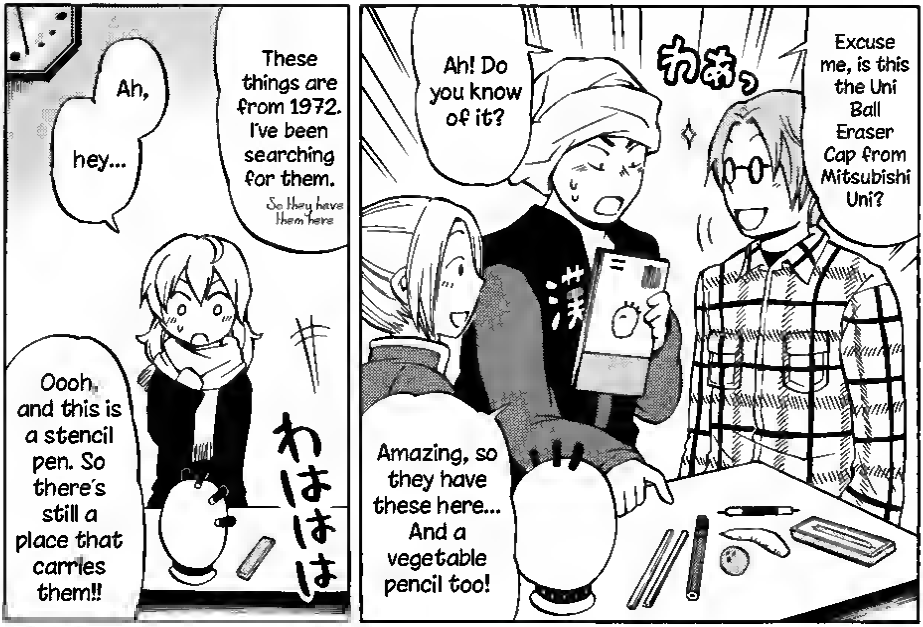

November 3rd. Culture Day.
Cleaning up fallen leaves is just as hard as usual.


On second thought, I couldn't care less about the leaves.
.....

Recently,
something weird has been going on.

ガラ
Eh, another?
What are those people doing? It's been nearly an hour...
Are the contents of that shelf that good?
This is really rare
Yeah
Excuse me, I would like to buy this.
Y-
yes.
わた
わた
She wants to pay too?
↑ Has never handled 2 people before
Uhm...do you guys actually want these?
Of course!
No.1
Mohican Pen Holder
Our...
No.2
Old, faded pencils and some nonsensical pencil caps
Top 3 most unsellable products?
No.3
Stencil pen
...and these are...

*a very old product, looks like a bowling ball


Excuse me, is this the Uni Ball Eraser Cap from Mitsubishi Uni?
わぉ
Ah! Do you know of it?
Amazing, so they have these here... And a vegetable pencil too!
These things are from 1972. I've been searching for them.
So they have them here
Ah, hey...
Oooh, and this is a stencil pen. So there's still a place that carries them!!
わはは

They still have the old Colin symbol.
わぉ
I almost have a complete set!
Eh, really?
Both the one with the logo facing left and the one with it facing right?
Hey, do you know how to use a stencil pen?

Don't know...
Stencil Pen
Used in mimeograph printing. Use this to press on the original document through carbon paper to create a duplicate.

I'm happy that more customers are coming.
I really am.
But why are they just suddenly showing up?
You seem pretty enthusiastic about this.
That's because I'm more or less the shopkeeper, right?
It'd be embarrassing if I don't help her.
You might as well jack the price up.
In any case, isn't that a good thing?
Usually it's just that guy who comes and buys a few screen tones, right?

I haven't seen Shinya-kun coming here recently~
ふうっ
イラッ
Listen when people are talking to you!!
パチン
パチン
ドス
Thud
!!
ガチャ
Shi-Shinya-kun!
What's happe-ned?

What are you doing!?
Ah, it's just the drawer...
...and why is your room so messy!?
Ouch...
Are you planning to travel?
.....
My parents' house.

Is there something wrong?
Ah, no...
ぱん
Uwaa, so dusty
My old man just got hospitalized.
Eh!?
Ah, no, it's nothing that serious.
Eh
They took him in after a medical inspection the other day.
It's just to make sure of his condition. They haven't found anything serious.

What a relief...
I probably don't even have to go.
I still have work here. It'd be very bother-some.
Your hair grew so long...
.....
Ah, yeah.
I was so busy I didn't have time to cut it,
and I always feel awkward at the barber shop...

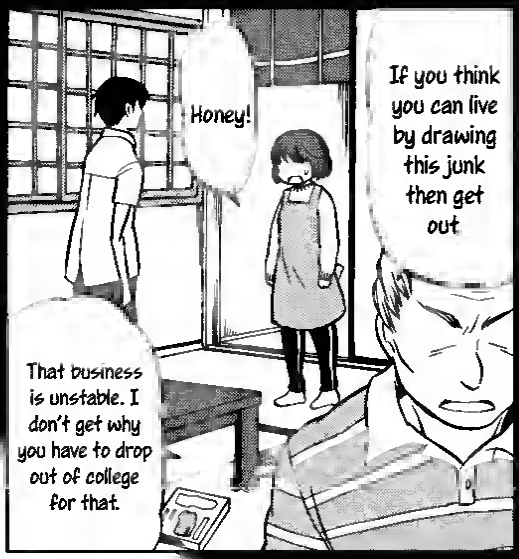
This'll be the first time in a long time that you'll see your parents, right?
Then you'll have to be tidy.
What's with that smile?
I'm plenty tidy if I just tie my hair up, no need for that!
WHAT IS THAT?
110cm
Isn't this weird?
You don't have to be modest♥
No, I mean it-
It's better if you look tidy!
Is it so important that you have to say it twice!?
あ
あ
あ
あ
あ

They will definitely be happy! Because...
No parents will be unhappy when their son comes home to visit.
Your parents will definitely be happy!
I'm not so sure about that...
It's not weird. You look great. Super handsome♥
Don't think every family is just like yours.
And why are you just barging in to my room as you please? What a bother.
Not everyone...
.....!

You're not my girl-friend or anything.
Please go home, I have to leave early tomorrow.
I'm not your girl-friend, but...
I am...

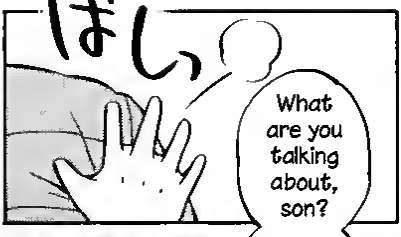
I
am...
ドキィ
HEEE-EEEE-EEY.
ROOM 105!
Your door is wide open!!
Is this on purpose!?
Ah, I for-got!
I'm sorry. I just forgot to lock it.
バタバタ...
バタン
Don't think every family is just like yours.

*Everyone is speaking in the Kansai dialect

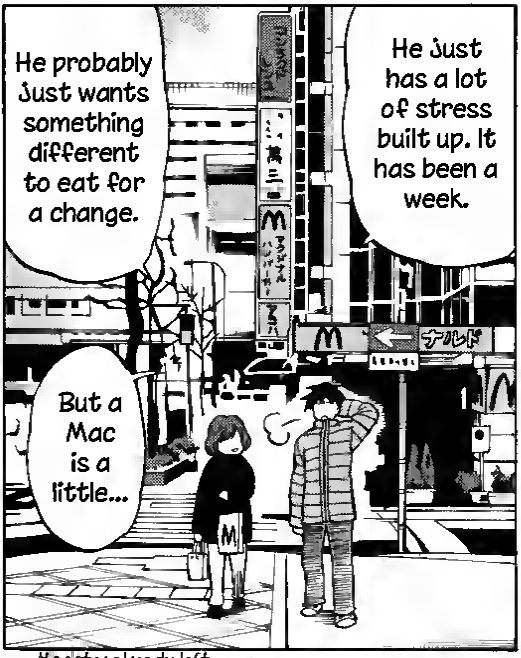

Honey!
That business is unstable. I don't get why you have to drop out of college for that.
If you think you can live by drawing this junk then get out

This place still reeks of incense...
*referencing the fact that Kyoto has a lot of temples
Ah.
Nii-san!
Where's Dad?
Over here! You should meet him!
Quiet down!

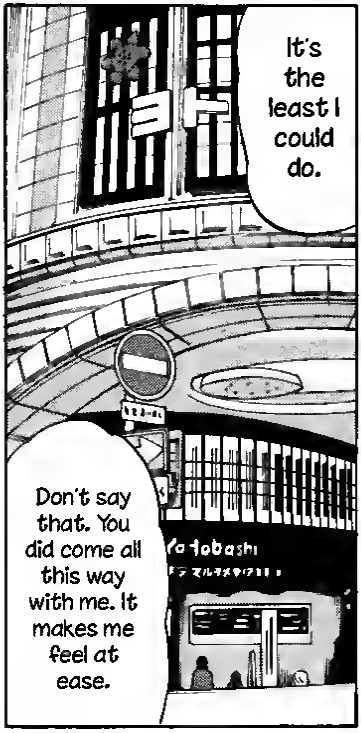
Uuaa~ He's in a bad mood...
L-Long time no see...
How's your...
ぶっすうぅぅ
Huh?
Hey, go buy me some Mc-Donalds.
What was that...
バサッ
Father, you can't do that!
GYAA
The hospital food here sucks!!!
ガーン
Your mom and Fumie won't buy me any!!
Just do it!
バシィ



What are you talking about, son?


He just has a lot of stress built up. It has been a week.
He probably just wants something different to eat for a change.
But a Mac is a little...

His sister already left



Why can't I have all of it!!!
The nurse will get mad if she finds out.
You can only have half of it, okay?
Ah, coming.
Nishihori-san, someone from administration is here to arrange the hospital charges.
A fish sandwich? But he was always a big meat eater...
This is nowhere near enough
Maybe he didn't notice the fish?
ピッ!ピッ!...
.....!!

"Good for nothing junk"?
They're not junk.
Hey, boy.
You still drawing that good for nothing junk?
Why does he know that much...
Your art is horrible too. There's no way you can sell them.
Can't find anyone who's bought one either. Isn't that proof that they're good for nothing!
I hardly ever see any of your work at the book store.
Cough
D-Dad!
Cough
Cough
ゴホッ
Stop that unstable business and come h-
ゲホッ
So when are you going to stop?
Haa?

ガラッ
Even if I'm backed into a corner, I won't. Not here...
I won't stop.
Yes...
I'll go buy some juice.
Shin-chan-
I'm back.
Did you two have a nice long talk?

Jeez. It's good that he spent some time with you, but...
Hey.
Is this his bag?
Yeah, that's right...
Eh?
No, he didn't come here.
Is that so...
What's wrong? Did something happen?
Here!
Mailbox
Nishihori Shinya
Are you alright?
How's your father's condition? If there's anything that I can do then please tell me

Shinya-san went back to his parents' house a week earlier...
I asked him when he would return over mail, but he hasn't responded at all.
.....
The only person who doesn't know that fact (She doesn't have a phone)
Wouldn't he be coming back to his home?
But when~!?
There's no way I'd know that.
Something must have happened to his dad.
"Must have"?
I already had a bad hunch that day...
"That day"?
Hey, what if something really did happen?
Shinya-san's dad got hospitalized.
He said it'll be fine before he went back.
But this is definitely odd. It's been a week...

might not even have the intention of coming back.
Shinya-san
Ah, wait...!
Sorry for bothering you! See you later!!
If that happens...
That's right...
I couldn't live if that happened!
!!

*It's written in Hiragana, with quotation marks. This means she doesn't understand what the word meant.

Aren't they lonely?
They never even meet each other.
Mom and Dad...
...live so far apart from each other. I wonder how they feel.
Must be lonely...
Could he have told me anything?
But...
I mean,
you haven't even told me anything!
Please come back!
!!

Ah,
you're here.
ぷに
Long time no see.
W-
wel-
wel-come.

Ahh, I had a few drinks with some friends and ended up staying longer.
He cut his hair.
That's a present
マキ"
Uhmm. You had quite the long trip home.
ドキ"
Ah, no. They're from an acquaintance.
Amazing! These brushes look expensive...
Ah, that's right! Can you keep this set of paintbrushes and ink for me?
Paintbrush? Do you use those?

Come back when you've worn these out
MARUDEKI BRUSH, 10 YEARS GUARANTEED!!
But they were sent directly to me, so...
so I end up never using a paint-brush.
Guarantee letter
normally just use markers and color-pen.
じっ
...I think.
HI
Oh well, I'll never use them anyway.

*He's speaking in Kansaiben

Whaddya want me ta do?
Wherever I go, I have to deal with bats
.....
Your accent sounds a little odd.
Eh?
Ah, being at my parents' place for so long does that to you...
?
Hey...
ぎゅっ

I will always be here,
so...
So that's why...
Where ever you go,
you must come back, okay.
Thanks.

adidas
NE 61
えへへ
うふふ

Isn't this great, Satomi-san?
This is the beauty of a fountain pen.
Look.
This dance! This letter!!
A good pen does no good if the paper is bad.
You have to start by choosing good paper that suits your own style.
Haaaa.
You're noisy, Takayama-san.
Aren't they beautiful!?
Since that day,

I'll look inside our warehouse.
our number of customers has risen once again.
Satomi-chan, do you have a different version of this head?
Ah,
yeah.
みし
The warehouse...
Even though I said that,
I don't want to come up here at all...
みし
ガラ。。
...Filthy...
It's super...

Come over here
JEEE-EZZ
ギャー
PLEASE SORT THIS STUFF OUT. DAD!!
バタン
GYAAA
Let's see... Human heads, where are the human heads...
ガッ
DAAAD!!
WAIT
From now on, your name will be Catherine♥
Catherine!
We are seriously bustling with business.
A thing with such repulsive form,
are you not but a common reseller?
Hmmm.
So what if you collected them all?
Is that alright with you?
I now have a complete collection!!
Totally! It's great!
Mariko
Catherine
Emily

What did you say?
What indeed.
Re-seller?
Ah, hey, don't fight!
I'll buy this
Heart Cafe Princess
Here you go.
Red Bean Soup
Twoo handrad yen?
Yes.
Here you go, 200 yen,
okay?

Looks like you have it pretty rough.
You've been spacing out a lot more recently.
Oomura-san...
Thank you...
Are you alright?
You look a bit tired.
We just suddenly have a lot more customers.
カコ
Somehow, recently...
Tell your dad to help you out.
He went to Akiba. He has been going out a lot.
He's not home today.
しゅ……
……

I-
I love your book.
Maruto-machi-san-
No, Statio-nery God
.....
Don't tell me he's been avoiding me..?
Well, he's always avoiding me though
Even so,
don't do anything too reck-less.
ばっ
I'm fine!!
You say that you want to do this alone, but people have limits, you know?

There are plenty of people who are even busier than me.
Something like this is fine, no problem!
Even then,
If I get too tired, I'll listen to this.
You can do it, you can do it, you can definitely do it, positive, po ji ti bu, try your best, because I have to go dig for clams at 10 degrees C
Matsuoka *zou's voice on repeat?
Clams?
Is she...
really okay? That girl...
What's wrong Megumi? You look so serious.
Dad, do you know...
The person who wrote this book?
We just suddenly have a lot more customers
A5

"The Stationery God works at a small retail store..."
I don't really go on the Web all that much. How about Tacchan?
I do know. But what about him?
You do? Well actually...
Talk Talk
Hmmm, so a store like that exists. Don't tell me...
TO Satomi
I'm going to Akiba today
I'll buy us dinner on the way home
Dad
Today too huh...
He has quite the bit of money.
Don't tell me...
That THAT is the reason why...?

Welcome!
Good morning.
So it's true... a lone little girl really does run this store
He's older than me...
Do you have any fountain pens?
Ah, no, it's nothing.
Eh?
Uhm, the fountain pens are over here...
Are these all of them!?

I have to put them on display during this year's Christmas party.
We have 15 classes, so 15 pens. It's pretty rough.
Do you have like...10, no, maybe 15 of them?
That many?
1000
6000
I'll bring them out!!
Thank you~♥
Being well-off is so wonderful!!
but...
1 pen over 6000 yen
so we do have them,
Dad did stock a bunch of them since way back,
Sell 1 for 8000 yen x 15 pens = A LOT OF SALES
well-off...
That'll cost you quite a few thousand yen.
All that to put on display is a little...
Its fine, my family is quite well-off. 15 pens, do you have them?

ガチャ
Here!
EDWIN
I can finally sell these!
They were just sitting covered in dust.
These are 15 pens!!
From Sailor, Pilot and Lammy...
Yeah
The box is made of paulownia wood, gold lacquered
Yeah
Ah, crap.
It's good that you have 15 pens.

Eh?
Ah, no, I did say 15 pens, but...
I'm not sure if the exhibitors from other classes would want to put these on display too. I don't want to take responsibility for that.
They are waiting inside my car.
And I do have a list of exhibition items there.
Would you mind...
if I take these products to my car to compare them to the list?
I'll be back right away.
Sure.

He's so late...
His car must be far away... hurry...
He's not coming back. I'm cold...
One pen for 8000 yen, so the total is...
120.000 yen

He will come back, right?
You're kidding me, right?
You're kidding me
So it's fine...
He seems... like a good person right?
I...
I have to contact...
What should I do?
No name
No phone number
Nothing
Excuse me.

……
……
Are you still open?
Ah...
Can I look inside?
?
No, it's fine.
P- please
Huh?
キャーっ
Over here, don't run.

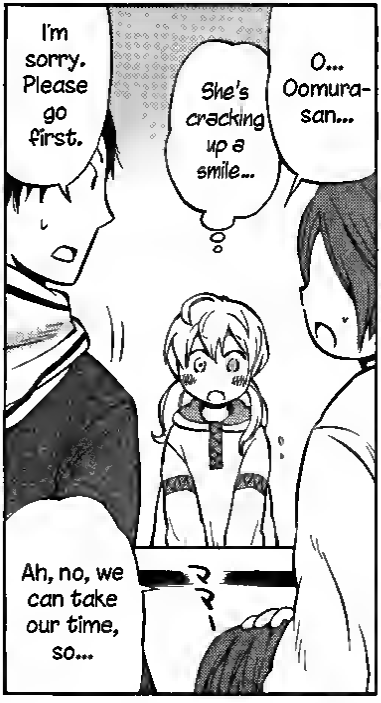
ちらっ
Looks like there's no adult home...
Ah, a Maimero-chan pencil!
Sure, sure. Please wait.
I want some stickers. Buy some stickers.
たたっ
ムッ
ふいっ
"Welcome"
シールシールっ
I have to say it
But

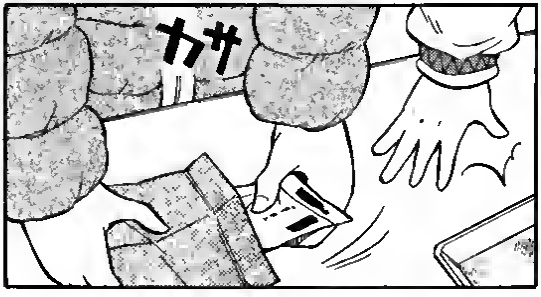
Ah-
sorry!
ガチャン
the words won't come out.
Just leave them be!! I'll take care of them!
Jeez, hurry and pick those up.
And say sorry to that onee-san.
I'm sorry...
ぽろっ
What?
She's just touching them a little.
Ah...
Sorry
Mio Anzu.
Now hurry up and decide!
みぉー!!

H-
he's just choosing, right?
It'll be fine, right?
Uhmm, it's probably this...
Clank
ビク
What should I do? The fountain pens
Then why am I ...so nervous?
Everyone here is a good person right?
ドキ!
But that guy also seemed like a good person.
ドキ!
Ah, hey!
We were here first!
Mama
Hey, want this please.
ドキ!
What should I do? I don't know
Hurry up, please-
ドキドキ!
Good evening, I want a notebook please.

Please do not surround the register as it makes it harder to handle. Thank you.
Attention customers, please line up in a single file line.

Y-
yes!
It's 298 yen.
Thank you.
Then I'll take this one please.


O... Oomura-san...
She's cracking up a smile...
I'm sorry. Please go first.
Ah, no, we can take our time, so...


カサ

I can't smile very well.
Don't look over here.
Th-Thank you...
I'll help with the packaging.
Thank
you very much
Next person, please.
Thank you very much
Hey.
What's the matter?
3 people at once is probably a lot,
but to cause chaos and make you speechless?
.....
Thank you.

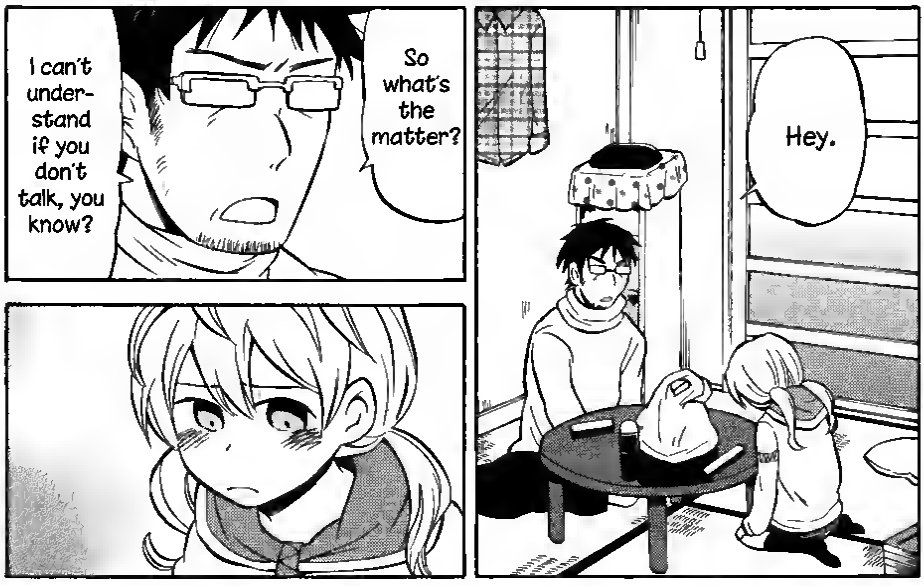
You should close up for the day.
It was nothing. Just returning something I borrowed.
パアアアア

you didn't answer your mail too...
Before that,
We got separated really abruptly the other day...
And then
What do you want?
It's already 11 PM, you know?
I thought I told you to not come here so carelessly?
You don't get it at all!
Coming to a man's room. What's with that?
Com-ing...
This late at night...

DON'T JUST DECIDE ON YOUR OWN IF I GET IT OR NOT!
Ah, geez.
ぐす。
Stu-pid.
Why are you doing this? I was really...
...really worried. You didn't even contact me once.

I'm really late...
ガサ
ガサ
Qü
Izetan
Sa...
ガチャ
I'm home, Satomi.
Are you here? Are you in the store?
I hope she forgives me.
Man, I really splurged on today's dinner.

...to...
...mi...


I can't understand if you don't talk, you know?
So what's the matter?
Hey.

This is getting cold,
I'll go heat it up.
The-
The fountain pens
they...
were stolen...
I just-
I just handed them over
I couldn't understand
I
I was tricked...

The fountain pens that you have kept...
They
They're all gone...
I'm so sorry...
Daddy, I'm so sorry...
I couldn't even say a simple "Welcome!"
What should I do?
I'm so sorry
I'm scared,
what should I do?
Daddy...

I'm sorry, Satomi.
Sorry...
I'm sorry...!
I couldn't care less about those fountain pens.
But I've made you smile when you don't want to, made you scared, made you doubtful of people. I can't stand those thoughts any-more.

But that's plenty enough.
You gave it your all.
Thank you for everything you've done.
You have accomplished your goal well enough.
Please, Satomi.
It's time to close down the shop.

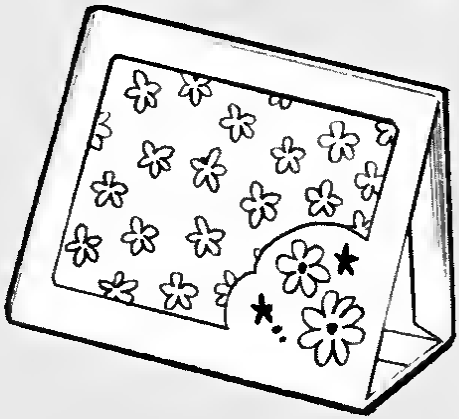
Yuuyake Rocket Pencil will continue in Volume 3.

I should bring some snacks next time...

Sunset Stationeries

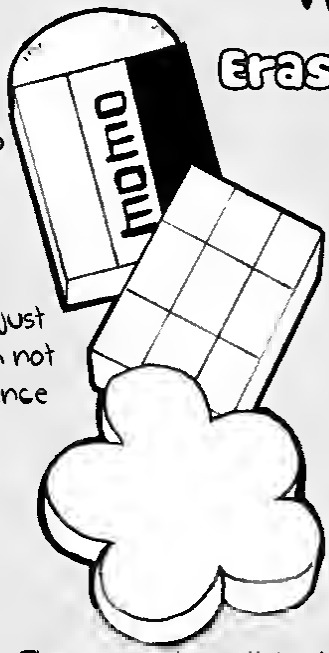
These are the stationery items that were introduced in volume 2.

#7. Photo Frame Envelopes



I know of its existence through a radio show. The real thing is used for decoration. It doesn't have any design or pattern on it so you can add as much as you want yourself.

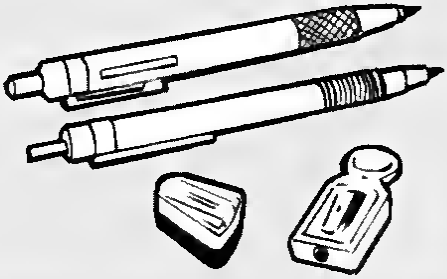
#8. Erasers



The ones with smell don't erase. The ones without smell do erase. My favorite is the one from Mono.

#9. Lead holder and lead shaver

The "antique territory" from Oomuro-san was just an exaggeration. They are still around (although not many use them). I did not know of their existence up until the start of this serialization.



Dad's Jacket

#10. Mohican pen holder

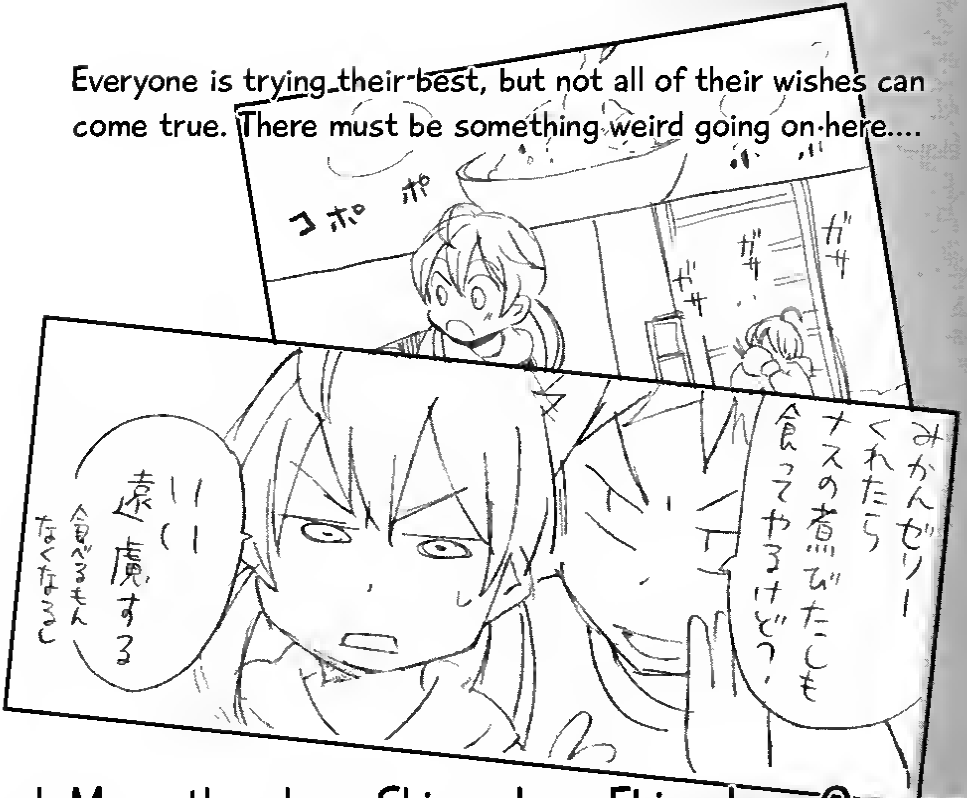
It was made to hold pens in the Mohican part. Having one on the desk always feels like it's going to fall over.

#11. Fountain Pens

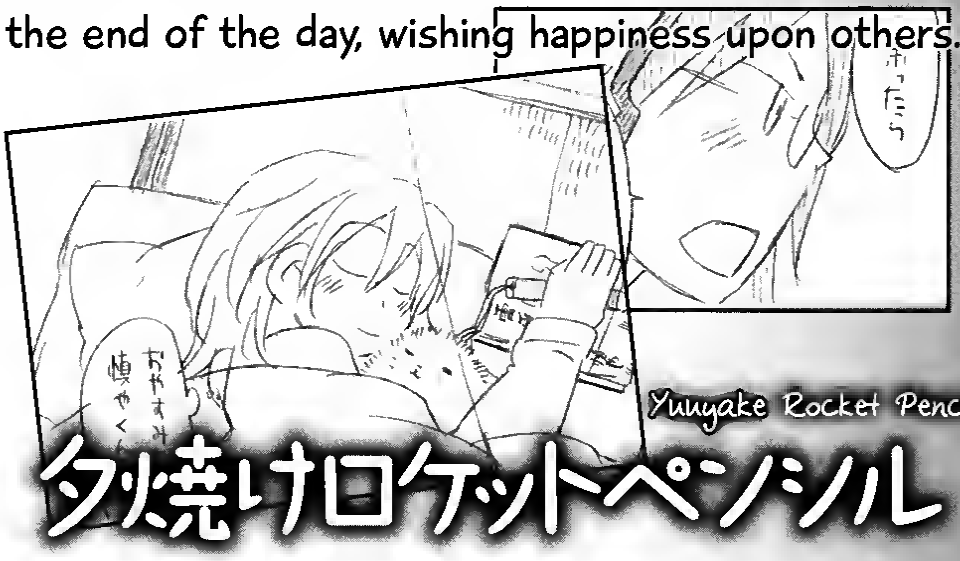
They could be called the King of Stationeries (in terms of price). It may sound a bit presumptuous, but I'd rather choose paper.

We'll
always
always be
together

Everyone is trying their best, but not all of their wishes can come true. There must be something weird going on here....



Dad, Mom, the shop, Shinya-kun, Ebisu-kun, Oomura-san, and everyone else too. Seeing the gentle sunset at the end of the day, wishing happiness upon others...



Yuuyake Rocket Pencil

夕焼けロケットペンシル

Even though it's slightly painful, I will definitely be rooting for Satomi.
Volume 3 will go on sale Fall 2011

Asano Yukiko

My room is really dirty.

I can't even tell you exactly when it got this messy.

Wha... Didn't I just clean it the other day...?

At random places in my work,

"Messy room - Uncleaned junk" would just randomly appear.

That's all for today.

cover illustration Yukiko Asano

cover design Kazuhira Todo + Hitomi Okada

A PSA to readers reading this on sites not Batoto:

The translation team would like to encourage you to go back and read our release of the first 7 chapters on bato.to, since we feel like the BlackRockScans version left out a few important character interactions in favor of readability. The reader sites won't bother with updating it to the latest release, and you might be a bit confused when you continue to read our version.

We thank you for your support.

Yuuyake Rocket Pencil

Presented by: /a/nonymous

Translator: Winstonite

Editor: Aranea